

EVODENS HE

ALKALMAZÁSI ÉS MŰSZAKI
LEÍRÁSOK A TELEPÍTÉSHEZ



Gratulálunk a választásához.

Az Ön által választott kazán modulációs szabályozású, elektromos begyújtású.

- nagy teljesítményű
- zártkamrás
- range rated

A kondenzációs kazánja, a hagyományos kazánokkal ellentétben lehetővé teszi, hogy az energiát visszanyerje a kibocsátott füstben tartalmazott vizes gőz kondenzálásával; vagyis a termék hőjével egyenlő mértékben **kevesebb gázt fogyaszt** és ezen kívül a kibocsátott füst **kevesebb környezetre káros anyagot tartalmaz**.

A felépítő anyagai és a szabályozórendszere biztonságot, nagy kényelmet és energiamegtakarítást nyújtanak, így maximálisan méltányolhatja az autonóm fűtés előnyeit.

Range Rated

Ez a kazán a berendezés igényeihez igazítható és tényleg be lehet állítani a kazán maximális hozamát fűtésnél. Olvassa el a „**A hasznos teljesítmény beállítása fűtési funkcióban**” bekezdést. Miután beállította a kívánt teljesítményt (12. paraméter), állítsa vissza a Hőhozam, Hasznos teljesítmény és a kazán hatásfok értékét a „**Beállítások vezérlő nyomtatott áramkör csere esetén**” táblázatban, a P12 cellát.



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a mechanikus vagy általános eredetű baleseteket (pl. sérülések vagy zúzódásokat).



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje az elektromos eredetű baleseteket (pl. áramütés).



VESZÉLY: Ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket tűz-, és robbanásveszély elkerülése érdekében vegye figyelembe.



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a termikus eredetű baleseteket (pl. égések).



FIGYELEM: Ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket a helytelen működés és/vagy a berendezés vagy egyéb tárgyak anyagi károsodásának elkerülése érdekében tartsa be.



FIGYELEM: Ezzel a szimbólummal ellátott jelzések fontos információkat tartalmaznak, amelyeket gondosan el kell olvasni.



FIGYELEM: Vágás-, szúrásveszély. Védőkesztyű használata kötelező.



FONTOS



- ✓ **A kézikönyvet** figyelmesen olvassa el; így a kazánt racionális és biztonságos módon tudja használni; gondosan őrizze meg, mivel a tanulmányozása a jövőben szükséges lehet. Ha a berendezést más tulajdonosnak adja át, akkor adja át vele ezt a könyvet is.
- ✓ **Az első bekapcsolást** az Engedélyezett Ügyfélközpontok egyike végezze; a garancia érvényesítése a termék vásárlási napjával kezdődik - lásd a speciális tanúsítványon olvasható feltételeket.
- ✓ **A gyártó** minden felelősséget elhárít, amely a kézikönyv esetleges fordításából eredő hibás értelmezésre vonatkozik; nem tartható felelősnek az itteni kézikönyvben tartalmazott utasítások be nem tartása vagy a nem kifejezetten leírt kezelés következményei miatt.

A TELEPÍTÉS ALATT

- ✓ **A telepítést** képzett személyzet végezze a felügyelete alatt az összes törvény valamint nemzeti és a tárgyban helyileg érvényes szabvány betartásával.
- ✓ **A kazán** lehetővé teszi, hogy vizet melegítsen forráspont alatti hőmérsékletre; csatlakoztassa a hozamával és teljesítményével kompatibilis egy fűtőberendezéshez és/vagy szanitervíz elosztó hálózathoz.

A kazán gázzal működik: **földgáz (G20)** vagy **propán (G31)**.

A kondenzvíz elvezetését vizsgálható (az UNI 11071 és ehhez kapcsolódó normák) otthoni kondenzelvezető csatornájával kell megoldani.

A kazánt kizárólag olyan célra szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték; ezen kívül:

- Ne tegye ki hőmérsékleti viszontagságoknak.
- Ez a készülék szellemi vagy mozgásfogyatékos, illetve nem elegendő tapasztalattal és ismerettel rendelkező személyek (gyermeket is beleértve) általi használatra nem alkalmas, ha nem állnak felelős személy felügyelete alatt, aki ügyel a biztonságukra és a készülék használatára megfelelő utasításokat ad.
- A gyerekek legyenek felügyelet alatt, hogy ellenőrizhesse, hogy nem játszanak a berendezéssel.
- Kerülje a kazán helytelen használatát
- Kerülje a plombázott részek használatát.
- Kerülje a működés alatt meleg részek megérintését.

A HASZNÁLAT KÖZBEN

- ✓ **Tilos, mert veszélyes** a kazán telepítésére használt csarnok szellőző légnívóinak akár részleges eltömítése (UNI 11071 és vonatkozó szabványok);
- ✓ **A javításokat** kizárólag Kijelölt Ügyfélszolgálati Központok végezzék, eredeti pótalkatrészekkel; ezért a tevékenységét korlátozza a kazán kikapcsolására (lásd az utasításokat).
- ✓ **Ha gázzagot érez:**
 - ne nyúljon elektromos kapcsolókhoz, telefonhoz vagy egyéb olyan tárgyhoz, amely szikrát képezhet.
 - azonnal nyissa ki az ajtókat és ablakokat, hogy huzattal kiszellőztesse a helyiséget.
 - zárja le a gázcsapokat.
 - kérje a szakképzett személyzet közbeavatkozását.
- ✓ **A kazán elindítása előtt** ajánlatos szakképzett, képesített szakemberekkel ellenőriztetni, hogy a gázellátó berendezés:
 - tökéletesen szigetelt.
 - a kazán által igényelt hozamra méretezett.
 - rendelkezik az érvényben lévő normák által előírt összes biztonsági és ellenőrző berendezéssel;
 - telepítője a biztonsági szelep kiürítőjét csatlakoztatta egy kiürítő tölsérhez.
A gyártó nem felelős a biztonsági szelep megnyitása miatt okozott károsodásokért és ebből következő vízkömlésekért, ha a készülék nincs elvezetőhálózatra kapcsolva.
 - telepítője a szifon kondenzvíz elvezetőjét csatlakoztatta olyan elvezető tölsérhez (UNI 11071 és további szabványok), amelyet úgy gyártottak, hogy elkerülje a kondenzvíz befagyását és ellenőrizze a helyes ürítést.
- ✓ **Ne érintse a készüléket** vizes vagy nedves testtel és/vagy mezítláb.
- ✓ **A füstcsatornák és/vagy** füstelvezető berendezések vagy azok tartozékai közelében végzett munka vagy karbantartás esetén kapcsolja ki a berendezést és a munka befejeztével ellenőriztesse a hatékonyságát képesített szakemberekkel.

Berendezés kategória: I2H - I3P (gáz G20 25 mbar, G31 37 mbar)

Rendeltetési ország: HU

Ez a berendezés megfelel a következő Európai Irányelveknek:

Rendelete (EU) 2016/426 a gáz halmazállapotú tüzelőanyag égetésével üzemelő berendezésekről 92/42/EGK hatások irányelv

Elektromágnesességű Kompatibilitású Rendelkezés 2014/30/EU

Alacsony feszültségű Irányelv 2014/35/EU

Alacsony feszültségű Irányelv 2009/125/EK

A gyártó a termékei folyamatos javítása céljából fenntartja az ebben a dokumentációban megadott adatok bármikori, előzetes bejelentés nélküli módosításának lehetőségét.

Ez a dokumentáció tájékoztatói segítség és nem tekinthető harmadik személyek kötött szerződésnek.

JEGYZÉK

1 A KAZÁN LEÍRÁSA..... 6	5.12 Szobatermosztát vagy zónaszелеp csatlakozás . 50
1.1 Teljes nézet..... 6	5.13 Külső hőmérsékletszonda telepítése..... 51
1.2 Elzárárszelep és csapok..... 6	5.14 A kazán és a külső szonda elektromos csatlakoztatása..... 51
1.3 Kapcsolótábla..... 7	5.15 Távoli elektromos csatlakozás (opcionális)..... 52
1.4 LCD általános jellemzők..... 8	5.16 Működés engedélyezése külső szondával távirányítással..... 52
2 HASZNÁLATI UTASÍTÁS..... 12	5.17 A külső szonda K együttható beállítása..... 53
2.1 Figyelmeztetések..... 12	5.18 A szivattyú utólagos keringés beállítása..... 55
2.2 Gyújtás..... 12	5.19 A PWM szivattyú sebességének szabályozása..... 57
2.3 Fűtőkör hőmérséklet..... 13	5.20 Az újra bekapcsolási frekvencia kiválasztása..... 57
2.4 Szanitervíz hőmérséklet..... 17	5.21 Hidraulikus berendezés példák hidraulikus leválasztóval (opcionális)..... 58
2.5 3 csillagos előmelegítő funkció..... 18	
2.6 Kikapcsolás..... 19	
3 HASZNOS TANÁCSOK..... 21	6 SZOLGÁLTATÁS ELŐKÉSZÍTÉSE..... 60
3.1 Melegítő kör feltöltése..... 21	6.1 Figyelmeztetések..... 60
3.2 Fűtés..... 21	6.2 Folyamatok sorrendje..... 60
3.3 Fagyvédelem..... 21	7 GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE..... 63
3.4 Időszakos karbantartás..... 22	7.1 Figyelmeztetések..... 63
3.5 Külső tisztítás..... 22	7.2 Folyamatok és gáz beállítás..... 63
3.6 Működési üzemzavarok..... 22	7.3 A hasznos teljesítmény szabályozása a fűtés függvényében (Range Rating)..... 66
3.7 Megjelenítés INFO módban..... 23	
3.8 Távirányító üzemzavar kódok..... 24	8 KARBANTARTÁS..... 68
3.9 Fűtőszonda és fűtőjelző hőolvadó biztosíték..... 24	8.1 Figyelmeztetések..... 68
4 MŰSZAKI SAJÁTÓSÁGOK..... 26	8.2 Időszakos karbantartás programozása..... 68
4.1 Teljes nézet..... 26	8.3 Karosszéria panelek szétszerelése..... 69
4.2 Fő kapcsolási rajz..... 27	8.4 Karosszéria panelek visszaszerelése..... 70
4.3 Elektromos kapcsolási rajz..... 29	8.5 HMV kör kiürítése..... 70
4.4 Műszaki adatok M260MR.2025 SM/T..... 30	8.6 A fűtőkör kiürítése..... 70
4.5 Műszaki adatok M260MR.2530 SM/T..... 34	8.7 Az elsődleges kondenzáló hőcserélő és az égőfej tisztítása..... 71
4.6 Hidraulikus jellemzők..... 38	8.8 Ellenőrizze a fűtés táglási tartály elönyomását..... 72
4.7 Táglási tartály..... 38	8.9 A szaniter hőcserélő tisztítása..... 73
5 TELEPÍTÉS..... 39	8.10 Fűstkibocsátó csatorna ellenőrzése..... 73
5.1 Figyelmeztetések..... 39	8.11 Szivattyú működésének / szivattyú felengedésének ellenőrzése..... 73
5.2 Telepítési előírások..... 39	8.12 A kazán teljesítményének ellenőrzése..... 73
5.3 Kazán támogató telepítés..... 40	8.13 Kondenzátum elvezető szifon ellenőrzése..... 74
5.4 Méretek..... 41	8.14 A kazán kéményseprő funkciójának beállítása..... 74
5.5 Csővég..... 41	8.15 Vezérlőkártya-csere beállítások..... 76
5.6 A kazán összeszerelése..... 41	
5.7 Fűstkibocsátó csatorna telepítése..... 42	9 ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS KAZÁN ÚJRAHASZNOSÍTÁSA..... 78
5.8 Fűstkibocsátó méretek és hosszok..... 43	
5.9 C63 típusú kéménycső bevezetése..... 46	
5.10 Húzó csővégek elhelyezése..... 47	
5.11 Elektromos csatlakozás..... 48	

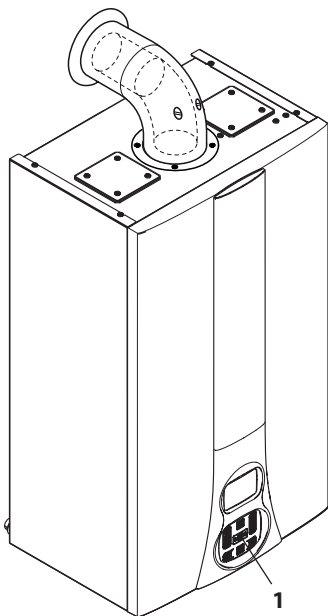
Modellek	Kazán tanúsítvány jelzés
EVDENS HE 25S	M260MR.2025 SM/...
EVDENS HE 30S	M260MR.2530 SM/...

KAZÁN LEÍRÁSA

1 A KAZÁN LEÍRÁSA

1.1 Teljes nézet

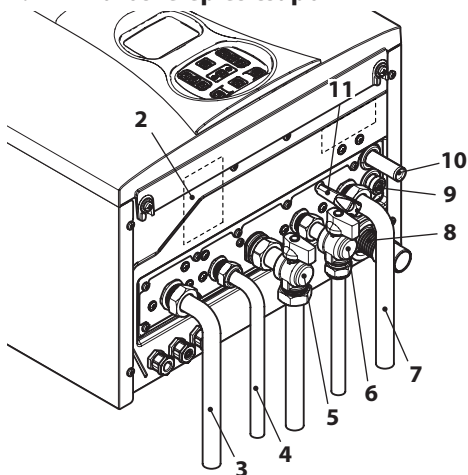
A kazán modellje és törzskönyvi száma a garancialevélre van nyomtatva.



1.1. ábra

- 1 Kapcsolótábla

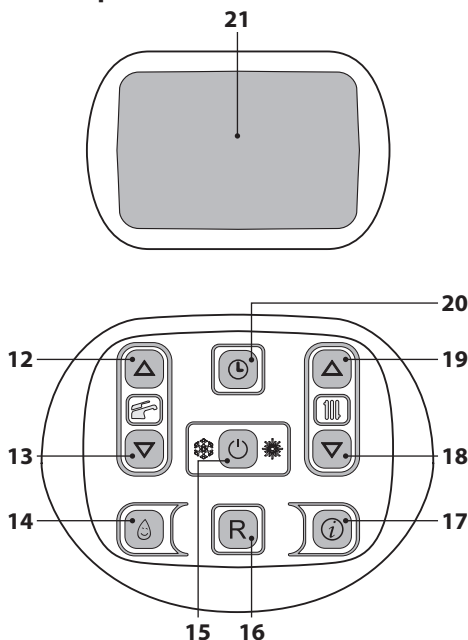
1.2 Elzárószelep és csapok



1.2. ábra

- 2 Gázellátó címke
3 Előremenő fűtőtömlő
4 Szanitervíz kimenet tömlő
5 Gázcsap
6 Szanitervíz bemeneti csap
7 Fűtés visszamenő tömlő
8 Kondenzátum elvezető tömlő
9 Fűtőkör kiürítő csap
10 Fűtőkör biztonsági szelep kiürítő tömlő
11 Fűtőkör feltöltő csap

1.3 Kapcsolótábla



1.3. ábra

- 12 HMV hőmérsékletet növelő gomb
- 13 HMV hőmérsékletet csökkentő gomb
- 14 3 csillagos előmelegítő funkciógomb
- 15 Készenléti/Tél/Nyár gomb
- 16 Rezet gomb
- 17 Funkciók menü hozzáférés gomb
- 18 Fűtési hőmérséklet csökkentés gomb
- 19 Fűtési hőmérséklet növelés gomb
- 20 Óra gomb: lehetővé teszi, hogy az óra (időpont/nap/dátum) és időzítő funkcióhoz lépjen (3 csillagos előmelegítő funkció időzítése és előremenő fűtés)
- 21 LCD (képernyő)



A REZET az összes paramétert visszaállítja gyári beállításra, csak a „paraméter 08=04” beállításával jön létre. A végrehajtott rezet a képernyőn lévő összes szimbólum bekapcsolásakor látható.



A(z) 16 és 20 (1.3. ábra) gombok egyidejű megnyomása 5 másodpercen keresztül lehetővé teszi, hogy lenullázza az összes programozott időpontot (előmelegítést és fűtést).

A lenullázás vagy az alapértelmezett feltétel után a fűtés funkció minden nap 24 órán keresztül aktív.

Ez az alapértelmezett feltétel, amellyel a kazánokat szállítjuk.

A lenullázás megerősítése után a REZET gomb és a(z) ⌚ azonnal villogni kezd.

KAZÁN LEÍRÁSA

1.4 LCD általános jellemzők

A kazánok műszaki jellemzőihez olvassa el a(z) „MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK” szakasz a(z) 26. oldalán.



1.4. ábra

JELMAGYARÁZAT

	A körülvevő vonalak által jelölt összes szimbólum azt jelzi, hogy a szimbólum villog.
	Állandó fény: a kéményseprő funkció engedélyezett.
AM PM	Állandó fény: a szimbólum jelenléte a normális működés alatt azt jelzi, hogy a fűtés vagy előmelegítés időzítőt beállította. Villogás: azt jelzi, hogy a felhasználó még nem állította be az órát.
	Állandó fény: a kazán késleltetett gyújtásra (AFCT) vagy egyéb eseményre van kapcsolva.
	INFO menü bemenet engedélyezve.

	Az időpont programozás igénylési állapotát jelzik Villogó: kényelem programozás folyamatban; csökkentett programozás folyamatban;
1 2 3 4 5 6 7	A hét napját az a szám jelzi, amelyet ezzel a szekvenciával kapcsol be. 1=hétfő ... 7=vas.
	Állandó fény: HMV funkció engedélyezett. Villogó: HMV funkció folyamatban.
	Villogó: a szolár szivattyú működésben A szolár beépítését a HMV körbe a sávok bekapcsolása jelzi. SV verziók: a sávok a felhalmozott szoláris hőmérséklet értékét jelzik (terjedelem: 40-80°C).
	Állandó fény: fűtés igénylése az 1 és/vagy 2. zónából. Villogó: fűtés funkció folyamatban.
	Állandó fény: előre-menő szonda és/vagy visszatérő szonda.

KAZÁN LEÍRÁSA

	A kulcs, a nyíl, az M és a hónap bekapcsolása (1 vagy 2) a következő esedékes karbantartást jelzi. A szimbólum, a nyíl, az M és a 0 a karbantartási időszak lejáratát jelzik.
°C°F	Hőmérséklet mértékegység.
	Állandó fény: előmelegítő funkció 3 csillag aktív. Villogó: előmelegítő funkció 3 csillag folyamatban.
	Villogó: kiűrités (a láng érzékelése előtt).
	Állandó fény: láng van és modulációs szint.
RESET	Állandó fény: blokkolási hiba. A kazánt a felhasználó közvetlenül újra aktiválhatja, a visszaállító gombbal.
	A hiba nem állítható vissza. A háttérvilágítás nem villog.
K	Állandó fény: beállított érték.
	Állandó fény: a hőmérséklet tizedes értékek nélkül, de jellel jelenik meg (a szonda csatlakozik).
	A kazán nyomását jelzi.

	Állandó fény: a távoli vezérlés csatlakozik. Villogó: távoli vezérlés igénylése folyamatban.
	Állandó fény: aktív szivattyú. Az ikon bekapcsolva marad a forgást követően is.
	Állandó fény: a kazán fagyásgátlója aktív.
AF	Fagyvédelem Állandó fény: a berendezés fagyásgátlója aktív.

AZ LCD ADATOK KIJELEZÉSE

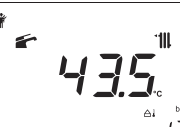
LCD	FUNKCIÓ
E01 + RESET	A biztonsági blokk nem kapcsol be.
E02 + RESET	A biztonsági termosztát által okozott blokk.
E03 + RESET	Általános blokk.
E04 +	A berendezésben kevés nyomás van vagy a nyomás transzduktor le lett választva.
E05 +	Ventilátor ellenőrző üzemzavar.
E06 +	Negatív hőmérsékleti együtttható előremenő fűtés szonda meghibásodott.
E07 +	A HMV negatív hőmérsékleti együtttható szonda meghibásodott
E08 +	Külső negatív hőmérsékleti együtttható szonda meghibásodott (beállított K-val).

KAZÁN LEÍRÁSA

LCD	FUNKCIÓ
E09+ 	A füstszonda meghibásodott.
E10+RESET	Füstszonda közbelépett.
	Hibás láng (An villog + hibaszám villog).
E12+ 	Negatív hőmérsékleti együttható visszamenő fűtés szonda meghibásodott.
E13+ 	Előremenő - visszatérő DT (hőmérsékletkülönbség) > 40 K.
E14+RESET	Keringés hiánya T > 105°C.
E14+ 	Hőmérséklet fokozat keringési hiány (>2K/s).
E19+ 	Bementi HMV szonda meghibásodott.
E25+RESET	Lángvesztés 3 alkalommal egymás után hőigénylés esetén.
E50+ 	Nincs kommunikáció a 2. zónához csatlakoztatott távirányítóval.
E69+ 	Blokk hibás vezetékezés miatt.
E98+ 	A szolár központ meghibásodott.
E99+ 	A kazánt nem konfigurálta.
L 01	Negatív hőmérsékleti együttható korlátozás a HMV-ben.

LCD	FUNKCIÓ
	A kazán készenléti állapotban, a kötőjelek sorban bekapcsolnak, hogy csúszást szimuláljanak (fagyásgátló védelem aktív).
 bar 2.8	Helytelen nyomás esetén az értéket a villogó szimbólum jelzi. A nyomás elérésekor a szimbólum 15 másodpercre bekapcsolva marad, majd eltűnik.
 bar 0.9	Villogó:  nagyobb nyomás > 2,8 bar ON, 2,6 bar OFF;
 bar 0.1	 köztes nyomás 0,15 < P < Pon emelkedésben 0,15 < P < (Pon-0.2) ereszkedésben;
	 kritikus nyomás 0,00 < P < 0,15 bar.
88.8 	Aktív szivattyú a keringési fázis után (Po villog + hőmérséklet villog).
88.8 AF 	A kazán fagyásgátló fázisban van (bP villog + hőmérséklet villog).
 43.5 °C  bar -- 	HMV teljesítmény igényű kazán. Megjelenik a HMV hőmérséklet.
 43.5 °C  bar -- 	Fűtés teljesítmény igényű és csatlakoztatott távirányítójú kazán.
43.0 °C SEt	Fűtés készlet (az összes többi szimbólum ki van kapcsolva).

KAZÁN LEÍRÁSA

LCD	FUNKCIÓ
	Szaniter beállítás (az összes többi szimbólum ki van kapcsolva).
	Égőfej bekapcsolás késlekedése a rendszer beállításához (bekapcsol a homokóra szimbólum).
	Kazán kéményseprő funkcióban. A kéményseprő bekapcsolása a „paraméter P09=01” beállításával történik és a következő jelenik meg: LP = minimum HMV; hP = minimum fűtés; cP = maximum fűtés; dP = maximum HMV. A lépés a HMV 19 (növelés) és 18 (csökkentés) gombokkal történik. A kijelzőn látható feliratok váltakoznak.
	

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

2 HASZNÁLATI UTASÍTÁS

2.1 Figyelmeztetések



Ellenőrizze, hogy a fűtőkör szabá-
lyosan fel legyen töltve vízzel, ak-
kor is, ha a kazánt csak meleg HMV
készítésre használja.

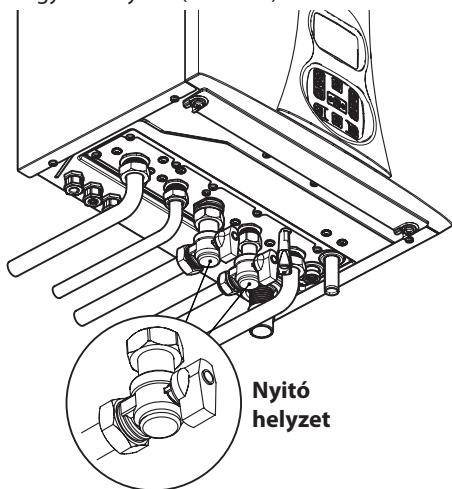
Különben töltse fel a kazánt a „Melegítő kör
feltöltése” szakasz a(z) 21. oldalon sze-
rint.

Az összes kazánon van „fagyvédelmi” rendszer,
amely csak akkor lép közbe, ha a kazán hőmér-
séklete 5°C alá csökken; ezért **ne kapcsolja ki
a kazánt**.

Ha a kazánt nem használja a hideg idősza-
kokban, akkor a fagyveszély miatt tartsa be a
„Fagyvédelem” szakasz a(z) 21. oldalon sze-
rintieket.

2.2 Gyújtás

- A kazán és a telepítés szerint előírt csapok
legyenek nyitva (2.1. ábra).



2.1. ábra

- Helyezze elektromos ellátás alá a kazánt, a
telepítés szerint előírt bipoláris kapcsolóval.
Az LCD a kazán (utolsóként elmentett) álla-
potát jelzi 2.2. ábra.



Készenlét

A kötőjelek sor-
ban bekapcsolnak,
csúszás szimuláció-
jához



Tél



Nyár

2.2. ábra

Időpont/nap/dátum Beállítások

Lépjen „programozási módba”, a(z) 20 és (2.5.
ábra) gombok megnyomásával 5 másodper-
cre, amíg az LCD-n megjelenik a(z) ⌚ szimbó-
lum.

A 18 (csökkentés) és 19 (növelés) 2.5. ábra
gombokkal beállíthatja az időpont, nap és
dátum értékeket, a(z) 12 és 13 gombokkal két
paraméter között válthat át.

Röviden nyomja meg a 20 gombot, ekkor el-
menti a beállított értékeket és a képernyőn
megjelenik az **OK** megerősítő felirat (2.3. ábra).



2.3. ábra

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A képernyőn a következő jelenik meg:

hh nn óra és percben
 day a hét napjához
 (1=hétfő ... 7=vas.)
 dd mm nap és hónapban
 Year évben
 Nn Pn formátumhoz

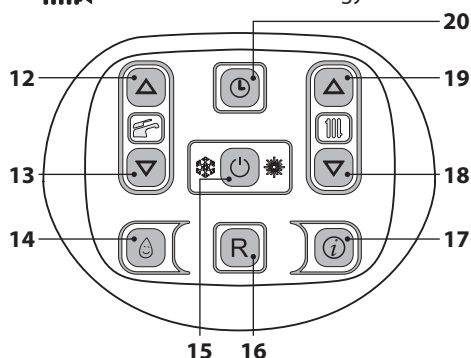
2.4. ábra

Ha ki szeretne lépni a programozásból, akkor 5 másodpercre nyomja a 20 gombot (az összes módosítást elmenti) vagy várjon 60 másodpercet.

Jól jegyezze meg: Ha távirányító jelenik meg, akkor a kártya érzékeli a távirányító időpont, dátum és év adatait és szinkronizál vele (ID 20).

Fűtés/HMV működése

- Tartsa lenyomva 2 másodpercig a 15 gombot, amíg a képernyőn megjelenik a  és , 2.5. ábra szimbólumok egyike.



2.5. ábra

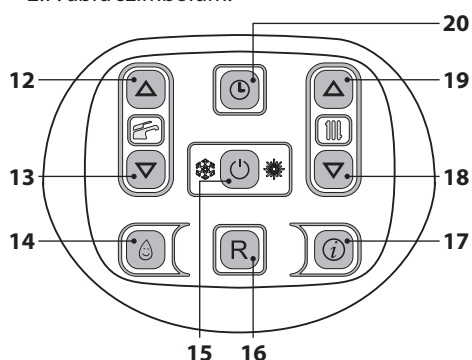
Az LCD a kazán hőmérsékletét (elsődleges kör) és a(z)  és , szimbólumokat mutatja; a(z) °C szimbólum lassan villog 2.6. ábra.



2.6. ábra

Csak meleg víz készítési funkció

- Tartsa lenyomva 2 másodpercig a 15 gombot, amíg a képernyőn megjelenik a  2.7. ábra szimbólum.



2.7. ábra

Az LCD a kazán hőmérsékletét (elsődleges kör) és a(z)  szimbólumot mutatja; a(z) °C szimbólum lassan villog 2.8. ábra.



2.8. ábra

2.3 Fűtőkör hőmérséklet

A fűtés előremenő meleg víz hőmérséklete a 18 (csökkentés) és 19 (növelés) (2.7. ábra) gombok egyikével szabályozható minimum 25°C és maximum 80°C között. Az egyik gomb első megnyomása után a „Beállítás” jelenik meg, a második megnyomásra a módosításhoz lép. Az utolsó módosítás után 5 másodperccel lép a menüből.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Az LCD adatok kijelzése:

- A fűtésben előremenő meleg víz hőmérséklet, „Beállítás” értéke és a  szimbólum villognak. A képernyő alja világít (2.9. ábra).



2.9. ábra

A fűtési hőmérséklet szabályozása a külső hőmérséklet függvényében (külső szonda nélkül)

A fűtésben előremenő meleg víz hőmérsékletét a következőképpen szabályozhatja:

- 25-35 között, 5-15°C-os külső hőmérséklet mellett
- 35-60 között, -5 és +5°C-os külső hőmérséklet mellett
- 60-80 között, -5°-os külső hőmérséklet mellett.

A minősített telepítője segít a berendezéséhez legmegfelelőbb szabályozások ajánlásában.

A beállított hőmérséklet elérésének ellenőrzése a  szimbólum hiányában az LCD-n látható.

Teljesítményigény fűtésnél

Amikor a kazán fűtésnél teljesítményt igényel, akkor a képernyőn a(z)  szimbólum látható (lángmoduláció) a fűtésben előremenő víz hőmérsékleti értékének növekedését követően. A(z)  szimbólum villog és a  (2.10. ábra) keringető bekapcsol.



2.10. ábra

A fűtési hőmérséklet szabályozása telepített külső szondával

Ha telepített külső szondát (opcionális), akkor a kazán automatikusan szabályozza a fűtő berendezés előremenő vizének hőmérsékletét a külső hőmérséklet függvényében.

Ebben a kazánban képzett telepítő állítsa be („A külső szonda K együttható beállítása” szakasz a(z) 53. oldalon).

Ha a környezeti hőmérséklet nem kellemes, akkor növelheti a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletét $\pm 15^\circ\text{C}$ -kal a 18 (csökkentés) és 19 (növelés) (2.7. ábra) gombokkal.

A fűtési hőmérséklet szabályozása két zóna között független telepített távirányítóval

Miután telepítette a zónaszelepeket, amelyek közül az egyiket környezeti termosztát, a másikat távirányító vezérel, a berendezésben két különböző fűtési előremenő hőmérsékletet is kaphat.

A termosztát által vezérelt zónaszelep fűtési hőmérsékletét a(z) 18 és 19 2.12. ábra gombokkal végezheti.

A távirányító által vezérelt zónaszelep fűtési hőmérsékletét a távirányító fűtési hőmérséklet szabályozó gombjaival lehet beállítani.

Az 1. zóna fűtési időszakainak beállítása (helyi zóna/TA)

Ahhoz, hogy a fűtési igényt kielégítthesse, legyen aktív a TA és az óra legyen ON állásban.

A második zónát viszont távirányítóval független módon kezeli (vagyis már meg vannak az időszakai).

Jól jegyezze meg: A TA és kazán óra által vezérelt egyszerű zóna esetében viszont (ha időszakokkal programoz) a fűtés igényléshez mind a TA, mint az óra engedélyét ki kell kérni.

Jól jegyezze meg: A fűtési időszakok óra szerinti programozása nem befolyásolja a berendezés esetleges fagyálló igénylését (AF), amelyet a beállított időszaktól függetlenül szolgál ki.

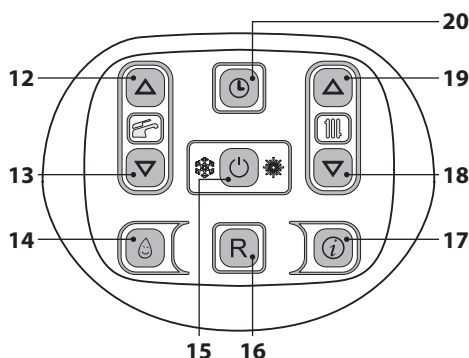
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Az időszakok beállításához:

Lépjen „programozási módba”, a 19 és 20 (2.12. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercre, amíg az LCD-n megjelenik az 2.11. ábra ábrán kijelzett szimbólum.



2.11. ábra



2.12. ábra

Nyomja meg a(z) 12 vagy 13 (2.12. ábra) gombokat, az egyes nap kiválasztásához (1)(2)(3) (4)(5)(6)(7) vagy ha csoportosított napokat szeretne azonos óra szerinti programozással, akkor tartsa lenyomva a(z) 12 gombot, amíg az (1÷5), (1÷6), (1÷7), (6÷7) csoportok megjelenik (villognak), majd erősítse meg a 15 gombbal. A kiválasztott napokat vagy napcsoportokat az LCD bal oldalán lévő ikonok jelzik 2.13. ábra.



2.13. ábra

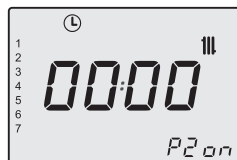
Nyomja meg a(z) 15 gombot, majd a(z) 19 gombot, az első bekapcsolási periódus programozásához (P1 ON), erősítse meg a(z) 20 gomb-

bal, a következő kikapcsolás (P1 OFF) 15 perccel nagyobb értékű lesz (minimális programozási intervallum), a módosításához nyomja meg a(z) 15 gombot és ezt követően a(z) 19 gombot, majd nyomja meg a(z) 20 gombot. Ismételje meg ezt a szekvenciát P2 ON és P2 OFF, ..., P4 ON és P4 OFF ideig, minden kiválasztott napon vagy napcsoportban (2.14. ábra).



2.14. ábra

Ha nem használja mind a 4 programot (P1÷P4), akkor a nem használtakat állítsa 0-ra, az 2.15. ábra szerint.

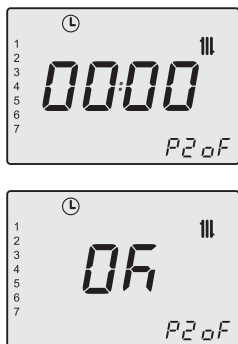


2.15. ábra

Miután a programozást 00:00-ra állította és megerősítette a(z) gombbal 20 a hozzátartozó kikapcsoló időszakot, automatikusan 00:00 állásba kerül (2.16. ábra).

Röviden nyomja meg a 20 gombot, ekkor elmenti a beállított értékeket és a képernyőn megjelenik az **OK** megerősítő felirat (2.16. ábra).

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



2.16. ábra

Ha ki szeretne lépni a programozásból, akkor 5 másodpercre nyomja a 20 gombot (az összes módosítást elmenti) vagy várjon 60 másodpercet.

Jól jegyezze meg: Ha visszalép a programozásba az értékek módosításához, akkor az új időszakok szükség szerint felülírják az előzőeket, amelyeket már programozott illetve teljesen vagy részben fedik egymást.

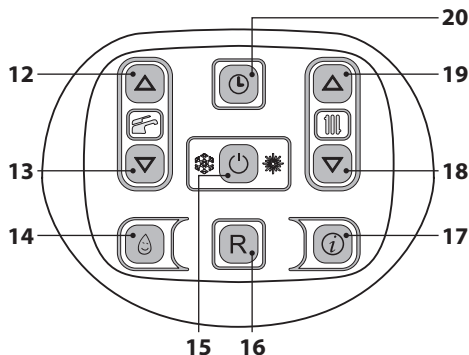
Az összes időszak rezeteléséhez/lenullázásához olvassa el a 1.3 a(z) 7 oldalonbevezést.

Kézi, időzített fűtési funkció

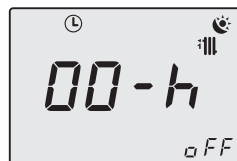
Ezzel a funkcióval időszakosan kizárhatja az automatikus programot, a módosítása nélkül (lásd "Az 1. zóna fűtési időszakainak beállítása (helyi zóna/TA)" a(z) 14 old.) és aktiválhatja/kikapcsolhatja a fűtő funkciót. A programozási lépések 1 és 23 óra között változhatnak (1 órás növekedéssel), ezt követően 1-30 nap között (1 napos növekedéssel).

Aktivizálás:

Lépjen az „időzített kézi fűtő funkció programozási menüjébe” 18 és 19 (2.17. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 2 másodpercre, amíg az LCD-n megjelenik az 2.18. ábra ábrán kijelzett szimbólum.



2.17. ábra



2.18. ábra

Nyomja meg a(z) 15 (2.17. ábra) gombot a funkció állapotának módosításához:

- **oFF** = időzített kézi fűtő funkció nem engedélyezett;
- **ch on** = az időzített kézi fűtési funkció aktív, a befejezett programozási fázis után a(z) ⌚, 🔌, és ☀ szimbólumok villognak;
- **ch oF** = az időzített kézi fűtési funkció ki van kapcsolva, a befejezett programozási fázis után a(z) ⌚, 🔌 és 🌙 szimbólumok villognak;

A kiválasztott funkció az LCD jobb alsó részén jelenik meg 2.19. ábra.



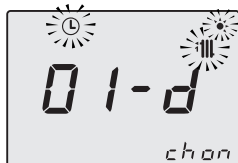
2.19. ábra

Nyomja meg a(z) 12 vagy 13 (2.17. ábra) gom-

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

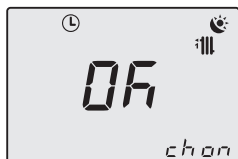
bokat a kényszerített fűtési funkció időszakának módosításához minimum 1 óra és maximum 30 nap között.

Ha nem módosítja az időszakot a **00-h**-hoz képest, akkor az alapértelmezett 1 napos időszakot alkalmazza 2.20. ábra.



2.20. ábra

Röviden nyomja meg a 20 gombot, ekkor elmenti a beállított értékeket és kilép a következő menüből a képernyőn megjelenik az **OK** megerősítő felirat (2.21. ábra).



2.21. ábra

Ha minden módosítás nélkül szeretne kilépni a programozásból, akkor nyomja meg egyidejűleg 2 másodpercre a 18 és 19 (2.17. ábra) gombot, vagy várjon 60 másodpercet.

Jól jegyezze meg: Az időszakok visszaállításával ezeket a beállításokat is visszaállítja.

A funkció kikapcsolása / befejezése:

A funkció a beállított idő lejártával vagy a funkció „**OFF**” állásba vitelével befejeződik.

Egyszerre nyomja le 2 másodpercre a(z) 18 és 19 (2.17. ábra) gombokat, amíg az LCD-n megjelenik a működésben lévő funkció fennmaradó ideje és állapota.

Nyomja meg a(z) 15 (2.17. ábra) gombot a funkció állapotának „**OFF**” állásba módosításához.

Röviden nyomja meg a 20 gombot, ekkor elmenti a beállított értékeket és kilép a következő menüből a képernyőn megjelenik az **OK** megerősítő felirat (2.22. ábra).



2.22. ábra

Ha minden módosítás nélkül szeretne kilépni a programozásból, akkor nyomja meg egyidejűleg 2 másodpercre a 18 és 19 (2.17. ábra) gombot, vagy várjon 60 másodpercet.

2.4 Szanitervíz hőmérséklet

A meleg HMV hőmérséklete a 12 (növelés) és 13 (csökkentés) (2.27. ábra) gombok egyikével szabályozható minimum 35°C és maximum 60°C között. Az egyik gomb első megnyomása után a „Beállítás” jelenik meg, a második megnyomásra a módosításhoz lép.

Az LCD adatok kijelzése:

- a meleg HMV „Beállítás” értéke és a szimbólum villognak. A képernyő alja világít (2.23. ábra).



2.23. ábra

Szabályozás

Szabályozza a szanitervíz hőmérsékletét az igényeinek megfelelő szintre.

Csökkentse a meleg és hideg víz keverésének szükségét.

Így jobban kihasználhatja az automatikus szabályozás jellemzőit.

Ha a víz különösen kemény, akkor ajánlatos a víz hőmérsékletét 50°C alá állítani.

Ezekben az esetekben egyébként is ajánlatos a szaniter berendezésekre vízédesítőt telepíteni. Ha a HMV maximális hozama annyira magas, hogy nem engedélyezi elegendő hőmérséklet

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

elérését, akkor Engedélyezett Műszaki Ügyfélszolgálatlal telepítsen megfelelő hozamcsökkentőt.

HMV igénylés

Amikor a kazán szanitervíz teljesítményt igényel, akkor a képernyőn a(z)  szimbólum látható a szanitervíz hőmérsékleti értékének növekedését követően. A  szimbólum villog (2.24. ábra).



2.24. ábra

2.5 3 csillagos előmelegítő funkció

Ezzel a funkcióval csökkentheti a szanitervíz fogyasztást a levétel pillanatában, a kazán víz hőmérsékletet a szükséges értékre előkészítve. A 3 csillagos előmelegítő funkció aktiválásához nyomja meg a(z) 14 (2.27. ábra) gombot, amíg az LCD-n megjelenik a(z)  (2.25. ábra) szimbólum.

Amikor a(z)  szimbólum villog, akkor a funkció működésben van.



2.25. ábra

Jól jegyezze meg: Ha a kazánon megszünteti az elektromos ellátást, akkor a következő bekapcsolásnál várjon legalább 1 percet a funkció bekapcsolása előtt.

A 3 csillagos előmelegítő funkció kikapcsolásához nyomja meg a(z) 14 (2.27. ábra) gombot, amíg az LCD-n eltűnik a(z)  szimbólum.

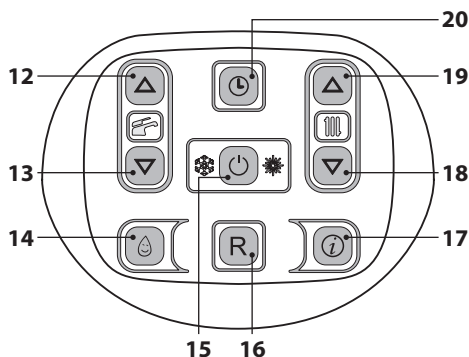
3 csillagos előmelegítő funkció időszakok beállítása

Az előmelegítéshez a programozás minden nap egyedi.

Lépjen „programozási módba”, a 12 és 20 (2.27. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercre, amíg az LCD-n megjelenik az 2.26. ábra ábrán kijelzett szimbólum.



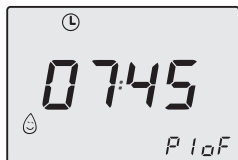
2.26. ábra



2.27. ábra

A(z) 12 vagy 13 gombok megnyomásával kiválaszthatja a 4 programot (P1÷P4) hozzájuk tartozó ON és OFF idővel (P1 ON - P1 OFF, ..., P4 ON - P4 OFF), 15 perces minimális időszakra (2.28. ábra).

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



2.28. ábra

Nyomja meg a(z) 15 gombot, hogy az időpont módosításához léphessen, a programozott számjegyek villogni kezdenek.

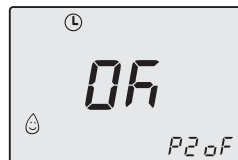
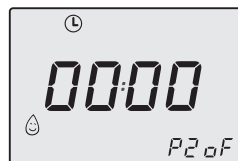
A bekapcsolási és kikapcsolási órák módosításához nyomja meg a(z) 18 vagy 19 gombokat. Az ON/OFF pont megerősítéséhez és a következő ponthoz lépéshez nyomja meg a(z) 15 gombot az 2.27. ábra ábrán.

Ha nem használja mind a 4 programot (P1÷P4), akkor a nem használtakat állítsa 0-ra, az 2.29. ábra szerint.



2.29. ábra

Röviden nyomja meg a 20 gombot, ekkor elmenti a beállított értékeket és a képernyőn megjelenik az **OK** megerősítő felirat.



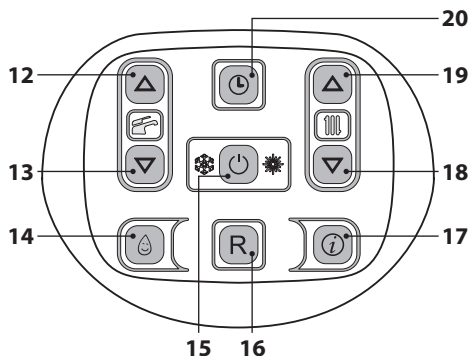
2.30. ábra

Ha ki szeretne lépni a programozásból, akkor 5 másodpercre nyomja a 20 gombot (az összes módosítást elmenti) vagy várjon 60 másodpercet.

Az összes időszak rezeteléséhez/lenullázásához olvassa el a 1.3 a(z) 7 oldalon bekezdést.

2.6 Kikapcsolás

Tartsa lenyomva 2 másodpercig a 15 (2.31. ábra) gombot, amíg a képernyőn megjelenik a - - - - (2.32. ábra) szimbólum.



2.31. ábra

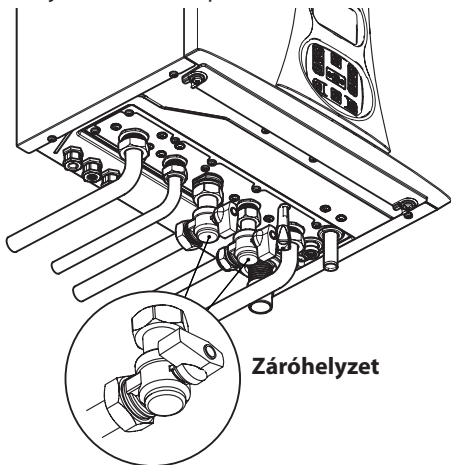
HASZNÁLATI UTASÍTÁS



2.32. ábra

Ha a kazánt hosszabb ideig kikapcsolja:

- Válassza le az elektromos ellátóhálózatról;
- Zárja el a kazán csapokat 2.33. ábra;

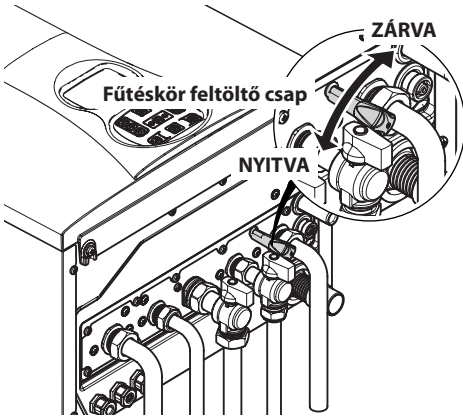


2.33. ábra

- Szükség esetén ürítse ki a hidraulikus kört, lásd „HMV kör kiürítése” szakasz a(z) 70. oldalon és „A fűtőkör kiürítése” szakasz a(z) 70. oldalon.

3 HASZNOS TANÁCSOK

3.1 Melegítő kör feltöltése



3.1. ábra

A nyomásértéket mindig a képernyő jobb alsó részén jeleníti meg (3.2. ábra).

Helytelen nyomás esetén az értéket a villogó szimbólum jelzi.

▲ megnövekedett nyomás: > 2,8 bar ON, 2,6 bar OFF;

▲ köztes nyomás:

0,15 < P < P_{on} emelkedésben

0,15 < P < (P_{on}-0.2) ereszkedésben;

▲ kritikus nyomás (túl alacsony): 0,00 < P < 0,15 bar.



3.2. ábra

Nyissa ki a feltöltőcsapot 3.1. ábra, a kazán alatt és ezzel egy időben ellenőrizze a képernyőn a fűtőkör nyomását. A nyomás legyen 1 és 1,5 bar között (pl. 1,3 bar, lásd (3.2. ábra).

A befejezett művelet után zárja el a feltöltőcsapot és szükség esetén légtelenítse a radiátorokat.

A(z) ▲ szimbólum 15 másodpercre bekapcsolva marad, majd eltűnik.

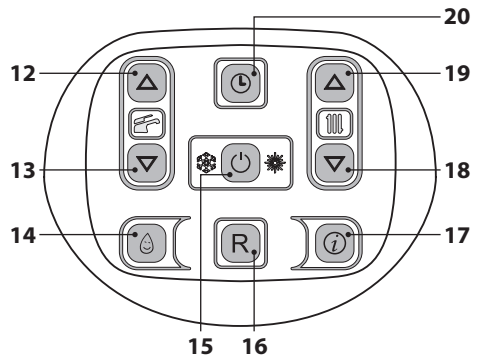
3.2 Fűtés

Ésszerű és gazdaságos szolgáltatáshoz telepítsen környezeti termosztátot.

Soha ne zárja el a helyiség radiátorát, amelybe a környezeti termosztátot telepítette.

Ha az egyik radiátor (vagy konvektor) nem fűt, akkor ellenőrizze a berendezésben a levegő jelenlétét és hogy a csapja legyen nyitva.

Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, akkor ne forgassa el a radiátorok csapjait, hanem csökkentse a fűtési hőmérsékletet a környezeti termosztáttal vagy a(z) 18 és 19 fűtésszabályozó gombokkal (3.3. ábra).



3.3. ábra

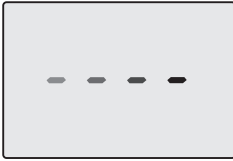
3.3 Fagyvédelem

A fagyvédelem rendszer és esetleges további kiegészítő védelmek védik a kazánt az esetleges fagy általi károsodások ellen.

Ez a rendszer nem garantálja a teljes hidraulikus rendszer védelmét.

Ha a külső hőmérséklet elérheti a 0°C-ot, akkor ajánlatos bekapcsolva hagyni a berendezést a környezeti termosztátot alacsony hőmérsékleten hagyva.

A fagyvédelmi funkció aktív készenléti kazánnal is (a kötőjelek sorban bekapcsolnak a csúszás szimulációjához) (3.4. ábra).



3.4. ábra

Ha kikapcsolja a kazánt, akkor képzett technikkal ürítse ki a kazánt (fűtő és HMV kör) és ürítse ki a fűtő-, és HMV berendezést.

3.4 Időszakos karbantartás

A kazán hatékony és szabályos működéséhez ajánlatos a berendezést évente legalább egyszer a Kijelölt Ügyfélszolgálati Műszaki Központjával kitisztíttatni és karbantartani.

Az ellenőrzés alatt megvizsgálják és kitisztítják a kazán legfontosabb alkatrészeit. Ezt az ellenőrzést karbantartási szerződés keretén belül is elvégezheti.

3.5 Külső tisztítás



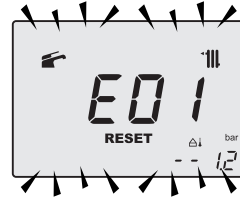
Mindenféle tisztító folyamat előtt válassza le a kazánt az elektromos ellátási hálózatról.

A tisztításhoz használjon szappanos vízbe mártott rongyot.

Ne használjon: Oldószereket, gyúlékony anyagokat, sűrűlódó anyagokat.

3.6 Működési üzemzavarok

Ha a kazán nem működik és az LCD-n „E” betűvel kezdődő kód és a **RESET** felirat jelenik meg, („LCD általános jellemzők” szakasz a(z) 8. oldalon), a hőmérséklet értékével váltakozóan, akkor a kazán leblokkolt. A képernyő alja villog (3.5. ábra).



3.5. ábra

A helyreállításhoz nyomja meg a rezet gombot 16 (3.3. ábra) a kazán távirányító paneljén.



A gyakori biztonsági blokkot jelezze az Engedélyezett Ügyfélszolgálati Központnak.

Az LCD-n esetlegesen megjelenő egyéb lehetséges üzemzavarok

Ha az LCD „E” betűvel kezdődő kódot jelenít meg, a hőmérsékleti értékkel váltakozóan, akkor a kazánnak olyan üzemzavara van, amelyet nem lehet helyreállítani.

A képernyő alja villog (3.6. ábra).

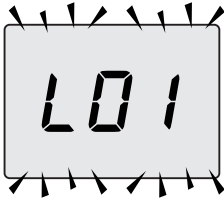


3.6. ábra

Másik lehetséges jelzést, amikor a HMV hőcserélő nem képes a kazán által leadott teljesítmény cseréjére.

PI. A HMV hőcserélő elvízkövesedett. Ez akkor történhet meg, amikor a kazán meleg HMV vizet igényel.

Az LCD-n megjelenik az **01** jelzés, amelyet az **L** betű előz meg. A képernyő alja villog (3.7. ábra).



3.7. ábra



A kazán helyes működésének helyreállításához hívja a Kijelölt Ügyfélszolgálati Műszaki Központot.

Levegőbuborékok zaja

Ellenőrizze a fűtőkör nyomását és esetlegesen töltse fel, lásd „Melegítő kör feltöltése” szakasz a(z) 21. oldalon.

A berendezés alacsony nyomása

Ismét töltsön vizet a fűtőberendezésbe.

A folyamathoz olvassa el a következő oldalakat: „Melegítő kör feltöltése” szakasz a(z) 21. oldalon.

A berendezés nyomásának időszakos ellenőrzése a felhasználó feladata.

Ha túl gyakran kell vizet adagolni, akkor műszaki ügyfélszolgálatral ellenőriztesse, hogy a fűtőberendezés és a kazán nem szivárognak.

A biztonsági szelepből víz folyik

Ellenőrizze, hogy a feltöltő szelep zárva legyen („Melegítő kör feltöltése” szakasz a(z) 21. oldalon).

Ellenőrizze az „INFO” (információ) menüben, hogy a fűtőkör nyomása 3 bar körül legyen; ebben az esetben ajánlatos leereszteni a berendezésből a vizet a fűtőtestek légtelenítő szelepein keresztül, hogy a nyomást szabályos értékre visszaállíthassa.



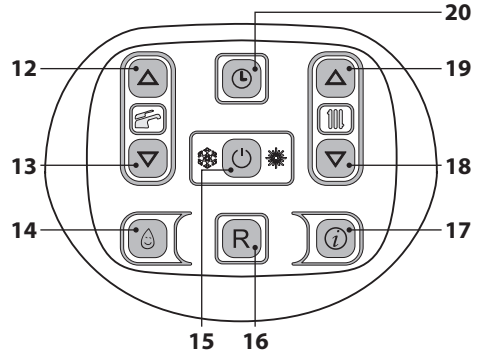
Ha a fent említettektől eltérő hibás működést észlel, akkor kapcsolja ki a kazánt a „Kikapcsolás” szakasz a(z) 19. oldalon oldalon leírtak szerint és hívja a Kijelölt Ügyfél-

szolgálati Központot.

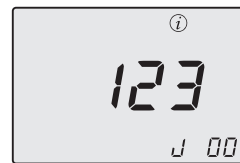
3.7 Megjelenítés INFO módban

INFO módban a kazán működési állapotára vonatkozó néhány információ jelenik meg. A kazán helytelen működésének esetében hasznos lehet ezeket az információkat átadni az Ügyfélszolgálati Központnak, hogy megérthesse az okait.

Az INFO módhoz nyomja meg a(z) 17 (3.8. ábra) gombot, a kijelzőn megjelenik a „J00” jegyzék és a paraméter értéke (3.9. ábra).



3.8. ábra



3.9. ábra

Az értékeket a(z) 18 (csökkentés) és 19 (növelés) gombokkal módosíthatja. Az INFO módból kilépéshez egy időben tartassa lenyomva a(z) 15 és 19 (3.8. ábra) gombokat.

HASZNOS TANÁCSOK

A táblázatban az INFO módban lehetséges megjelenített értékeket foglaltuk össze.

Megjelenített érték	Jegyzék
Elsődleges kör nyomás	J00 + érték
Külső hőmérséklet	J01 + érték
K érték helyileg beállított görbe	J02 + érték
Ofszet érték hőmérsékleti görbe	J03 + érték
Fűtés kiszámított alapjele (hőmérsékleti görbével és beállított SET-értékkel)	J04 + érték
Negatív hőmérsékleti együtt- ható előremenő hőmérséklet	J05 + érték
Negatív hőmérsékleti együtt- ható visszamenő hő- mérséklet	J06 + érték
Szaniter beállítás	J07 + érték
Hőm. HMV bemenet (ha van ilyen)	J08 + érték
Hőm. HMV kimenet	J09 + érték
HMV vízhozam	J10 + érték
Fűst hőmérséklet (ha van ilyen)	J11 + érték
Ventilátor sebesség (ha van ilyen)	J12 + érték
Transzduktor nyomás nyo- mása (ha van ilyen)	J13 + érték
Ionizációs érték	J14 + érték
Karbantartásig hiányzó hónapok száma	J15 + érték
3 csillagos állapot (ON=01, OFF=00)	J16 + érték
HWCH Hardware code high	J17 + érték
HWCL Hardware code low	J18 + érték
SWCH Software code high	J19 + érték
SWCL Software code low	J20 + érték

3.8 Távirányító üzemzavar kódok

Ha a kazánt távirányítóra köti (opcionális), akkor a képernyő középső részén megjelenhet

egy kód, amely a kazán üzemzavarát jelzi.

A folyamatban lévő üzemzavart számkód és ezt követő E betű jelzi.

A táblázatban a távirányítón megjeleníthető kódokat foglaltuk össze.

Meghibásodás	Kód
Bekapcsolás hiánya miatti blokk	E01
A biztonsági termosztát által okozott blokk	E02
Általános blokk	E03
Szivattyú hiányos keringés	E04
Ventilátor / levegő presszosztát / füst termosztát üzemzavar	E05
1. vagy 2. fűtő negatív hőmér- sékleti együtt- ható szonda meg- hibásodott	E06
Szaniter negatív hőmérsékleti együtt- ható szonda üzemzavar	E07
Külső negatív hőmérsékleti együtt- ható szonda meghibáso- dott (beállított K-val)	E08
Hibás láng	E11
Keringés hiánya $T > 105^{\circ}\text{C}$	E14

3.9 Fűstszonda és fűstjelző hőolvadó biztosíték



A fűstjelző hőolvadó közbelépése biztonsági blokkot okoz, a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ ezt követő helyreállításával.

A fűstszonda és fűstjelző hőolvadó biztosíték 22 a 3.10. ábra biztonsági berendezések.

A fűstszonda 22 akkor lép közbe, amikor a fűst-hőmérséklet túllépi a 110°C értéket, és biztonság miatt leblokkolja a kazánt, kikapcsolja.

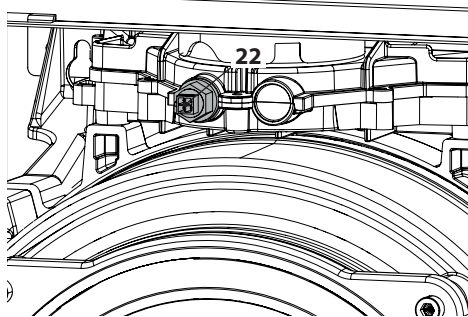
A kazán normális működésének helyreállításához elég, ha megnyomja a 16 gombot (3.8. ábra).

Ha a fűstszonda 22 nem lép közbe és nem blokkolja le a kazánt biztonsági okokból, akkor további biztonsági berendezésként a 22 fűst-jelző hőolvadó lép működésbe, amely védi a

HASZNOS TANÁCSOK

csatornát a füstelvezetéstől.

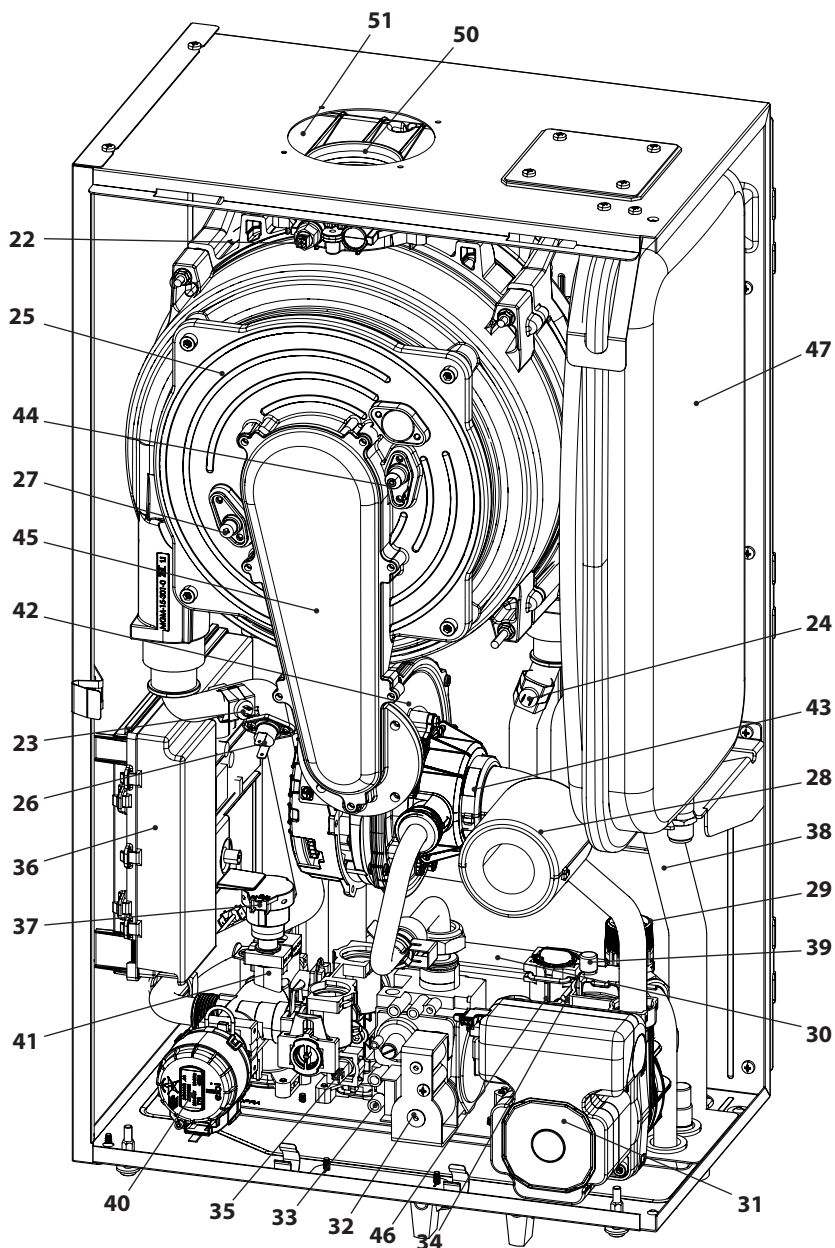
A kazán helyes működésének helyreállításához keresse fel a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központot.



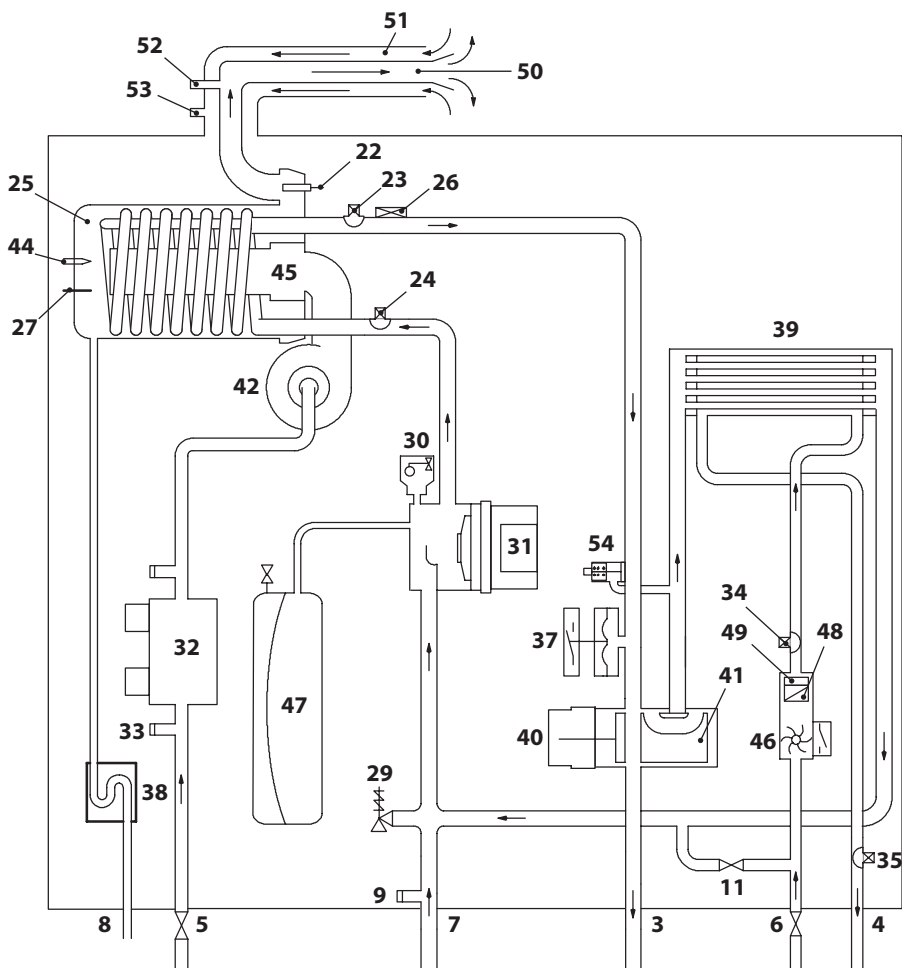
3.10. ábra

4 MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

4.1 Teljes nézet



4.2 Fő kapcsolási rajz



4.2. ábra

- | | |
|------------------------------|---|
| 3 Előremenő tömlő | 22 Negatív hőmérsékleti együtttható füstszonda és Füstjelző hőolvadó biztosíték |
| 4 Szanitervíz kimenet tömlő | 23 Negatív hőmérsékleti együtttható melegítő szonda (előremenő) |
| 5 Gázcsap | 24 Negatív hőmérsékleti együtttható melegítő szonda (visszatérő) |
| 6 Szanitervíz bemenet tömlő | 25 Elsődleges kondenzáló hőcserélő |
| 7 Fűtés visszamenő tömlő | |
| 8 Kondenzátum elvezető tömlő | |
| 9 Fűtési kör kiürítő csap | |
| 11 Fűtési kör feltöltő csap | |

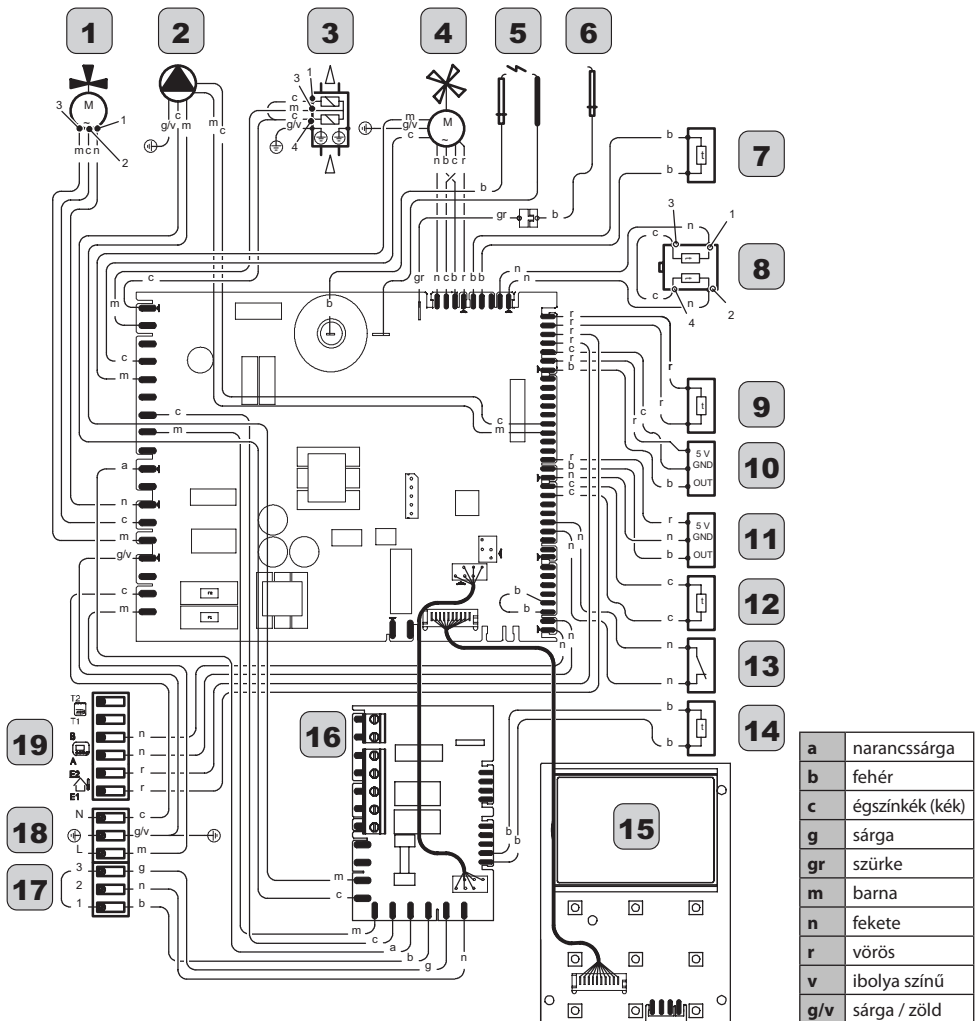
- 26** Biztonsági termosztát
- 27** Lángérzékelő elektróda
- 28** Hangtompító tömlő
- 29** 3 bar nyomásos biztonsági szelep
- 30** Automatikus légnyílási szelep
- 31** Szivattyú
- 32** Gázszelep
- 33** Gázszelep bemeneti nyomás aljzat
- 34** Negatív hőmérsékleti együttható bemeneti szanitervíz szonda
- 35** Negatív hőmérsékleti együttható kimeneti szanitervíz szonda
- 36** A kapcsolótábla részei:
 - Külső hőmérsékletszonda kapocsléc,
 - távírányított és bojler szonda
 - Ellátó kapocsléc és szobatermosztát
- 37** Fűtőtranszduktor
- 38** Kondenzátum elvezető szifon
- 39** HMV hőcserélő
- 40** Háromjáratú szelep
- 41** Négyjáratú szelep
- 42** Ventilátor
- 43** Levegő/gáz keverő
- 44** Begyűjtő elektródok
- 45** Égőfej
- 46** Szaniter áramlásmérő
- 47** Tágulási tartály
- 48** Szanitervíz vízszűrő.
- 49** Szaniter hozamcsökkentő
- 50** Füst kibocsátó csatorna
- 51** Légelszívó csatorna
- 52** Füstelszívó aljzat
- 53** Levegőelszívó aljzat
- 54** Beépített elkerülő

* Az *Adattábla* adatait a karosszéria elülső panelje levétele után tekintheti meg, a „*Karban-tartás*” fejezetben leírtak szerint.

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

4.3 Elektromos kapcsolási rajz

1	Háromjáratú szelep	6	Érzékelő elektróda	11	Fűtőtranszduktor	16	Kiegészítő kártya
2	Szivattyú	7	Negatív hőmérsékleti együttható fűtés (visszatérő)	12	Negatív hőmérsékleti együttható fűtés (előremenő)	17	Szobatermosztát kapcsoléc
3	Gázszelep	8	Füstszonda és füstjelző hőolvadó biztosíték	13	Biztonsági termosztát	18	Elektromos tápvezeték kapcsoléc
4	Ventilátor	9	HMV kimeneti negatív hőmérsékleti együttható	14	HMV bemeneti negatív hőmérsékleti együttható	19	Távoli kapcsoléc - külső szonda
5	Begyűjtő elektródok	10	Szaniter áramlásmérő	15	Kijelző kártya		



4.3. ábra

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

4.4 Műszaki adatok M260MR.2025 SM/T

(Q.nom.) Névleges hőterhelés fűtésnél (Hi)	kW	20,0
	kcal/h	17197
(Q.nom.) Névleges hőhozam HMV termelésnél (Hi)	kW	26,0
	kcal/h	22356
(Q.nom.) Minimális hőhozam (Hi)	kW	2,6
	kcal/h	2236
* Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 60°/80°C	kW	19,3
	kcal/h	16595
* Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 60°/80°C	kW	25,1
	kcal/h	21582
* Min. hasznos teljesítmény 60°/80°C	kW	2,4
	kcal/h	2064
** Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 30°/50°C	kW	21,5
	kcal/h	18487
** Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 30°/50°C	kW	27,9
	kcal/h	23990
** Min. hasznos teljesítmény 30°/50°C	kW	2,7
	kcal/h	2322

Adatok fűtésnél		
NOx kibocsátási osztály		6
NOx kibocsátás (súlyozott) ***	mg/kWh	27
	ppm	15
CO pond. EN483 (0% O2)	ppm	n.t.
CO a Q.max esetén (0% O2) ***	ppm	180,0
CO a Q.min. esetén (0% O2) ***	ppm	5,0
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	9,1 - 9,7
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	7,7 - 8,3
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	10,2 - 10,8
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,0 - 9,6
** Kondenzvíz mennyisége a Q.max esetén 30°/50°C	l/h	3,2
** Kondenzvíz mennyisége a Q.min. esetén 30°/50°C	l/h	0,4
a kondenzvíz pH értéke	l/h	4,0

Adatok szaniter módban		
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	9,2 - 9,8
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	7,7 - 8,3
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	10,3 - 10,9
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,0 - 9,6

* Amikor a visszatérő víz hőmérséklete nem teszi lehetővé a kondenzálást

** Amikor a visszatérő víz hőmérséklete lehetővé teszi a kondenzálást

*** Füstkibocsátás közös tengelyű 60/100 0,9 m és FÖLDGÁZ-as G20 készüléknél

A készülék hatásfoka		
* Névli. hatásfok 60°/80°C	%	96,7
* Min. hatásfok 60/80°C	%	92,4
** Névli. hatásfok 30°/50°C	%	107,5
** Min. hatásfok 30/50°C	%	105,4
* Hatásfok a terhelés 30%-ánál	%	n.a.
** Hatásfok a terhelés 30%-ánál	%	107,4
Hővesztesség a kéménynél működő égő mellett	Pf (%)	1,4
Hővesztesség a kéménynél kikapcsolt égő mellett ΔT 50°C	Pfbs (%)	0,2
Hővesztesség a környezet felé a burkolaton keresztül	Pd (%)	1,9
Energiahatékonyság		***

Gáz nyomások		
Gáz	Pa	mbar
Metán G20	Névli.	2500
	Min.	2000
	Max.	3300
Propán G31	Névli.	3700
	Min.	2500
	Max.	4500

MŰSZAKI SAJÁTÓSSÁGOK

Maximális gázfogyasztás fűtésnél		
Metán G20	m³/h	2,12
Propán G31	kg/h	1,55
Maximális gázhozam HMV-ben		
Metán G20	m³/h	2,75
Propán G31	kg/h	2,02
Minimális gázfogyasztás		
Metán G20	m³/h	0,28
Propán G31	kg/h	0,20

Gáz diafragma	Ø mm /100	
Metán G20	430	
Propán G31	345	
Levegő/gáz keverék diafragma		
Metán G20	18 sárga	18 giallo
Propán G31	18 sárga	18 giallo

Fűtés		
Szabályozható hőmérséklet *	°C	25 -80
Max. üzemi hőm.	°C	90
Maximális nyomás	kPa	300
	bar	3,0
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Rendelkezésre álló emelési magasság (1000 l/h-nál)	kPa	37,0
	bar	0,370

* Minimális hasznos teljesítményen

Használati melegvíz		
Min-max. hőmérséklet	°C	35 - 60
Maximális nyomás	kPa	1000
	bar	10
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Maximális vízhozam		
(ΔT=25 K)	l/min	14,4
(ΔT=35 K)	l/min	10,3
Minimális vízhozam	l/min	2,5
Szaniter vízhozam (ΔT =30 K) *	l/min	12,0

* EN 625 szabvány hív.

Égéstermék #		
Max. füst hőmérséklet. a 60/80°C	°C	73
Minimális füst hőmérséklet. a 30/50°C	°C	46
Égéstermék maximális teljesítményen	kg/s	0,0089
Égéstermék minimális teljesítményen	kg/s	0,0013
Levegő maximális teljesítményen	kg/s	0,0085
Levegő minimális teljesítményen	kg/s	0,0014

Az értékek 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású kiűritőre 1 + 1 Földgázos G20 készülékre vonatkoznak, HMV hőhozamnál

Villamos adatok		
Feszültség	V	230
Frekvencia	Hz	50
Teljesítmény névleges hőhozam esetén	W	100
Teljesítmény minimális hőhozam esetén	W	n.t.
Teljesítmény nyugalmi helyzetben (stand-by)	W	5
Elektromos védettség	IPX5D	

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

Egyéb jellemzők		
Magasság	mm	700
Szélesség	mm	400
Mélység	mm	290
Súly	kg	32,7
Kazánban tartalmazott vízmeny-nyiség	dm ³	2
Min. szobahőmérséklet	°C	n.a.
Max. szobahőmérséklet	°C	n.a.

Égéstermék-elvezetés		
Kazán típusa B23P C13 C33 C43 C53 C63 C83		
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek	mm	60/100
Ø elválasztott égéstermék/levegő vezetékek	mm	80/80
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek tetőn	mm	80/125

G20 Hi. 34,02 MJ/m³ (15°C, 1013,25 mbar)

G31 Hi. 46,34 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

1 mbar kb. 10 mm H₂O

(1698)

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

Modell(ek):	M260MR.2025SM/T		
Kondenzációs kazán:	Igen - Áno		
Alacsony hőmérsékletű (**) kazán:	Nem - Nie		
B1 típusú kazán:	Nem - Nie		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés:	Nem - Nie	Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel:	-
Kombinált fűtőberendezés:	Igen - Áno		

Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	19	kW	Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	91	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hasznos hőteljesítmény				Szezonális energiahatékonysági osztály		A	
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P_4	19,3	kW	Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hatásfok			
A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P_1	6,4	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η_4	86,9	%
Villamossegédenergia-fogyasztás				A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η_1	96,7	%
Teljes terhelés mellett	el_{max}	0,019	kW	Egyéb elemek			
Részteljesítés mellett	el_{min}	0,013	kW	Készletlét hővesztesség	P_{stby}	0,110	kW
Készletlét üzemmódban	P_{SB}	0,005	kW	A gyújtóegő energiafogyasztása	P_{ign}	-	kW
				Éves energiafogyasztás	Q_{HE}	34	GJ
				Hangteljesítményszint, beltéri	L_{WA}	52	dB
				Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO_x	27	mg/kWh

Kombinált fűtőberendezések esetében:

Névleges terhelési profil	XL			Vízmelegítési hatásfok	η_{wh}	86	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Q_{elec}	0,169	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q_{fuel}	22,507	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	37	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	17	GJ
Elérhetőség	Lásd a kézikönyv fedél						

(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.

(**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

4.5 Műszaki adatok M260MR.2530 SM/T

(Q.nom.) Névleges hőterhelés fűtésnél (Hi)	kW	25,0
	kcal/h	21496
(Q.nom.) Névleges hőhozam HMV termelésnél (Hi)	kW	30,0
	kcal/h	25795
(Q.nom.) Minimális hőhozam (Hi)	kW	3
	kcal/h	2580
* Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 60°/80°C	kW	24,3
	kcal/h	20894
* Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 60°/80°C	kW	29,1
	kcal/h	25021
* Min. hasznos teljesítmény 60°/80°C	kW	2,8
	kcal/h	2408
** Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 30°/50°C	kW	26,9
	kcal/h	23130
** Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 30°/50°C	kW	32,3
	kcal/h	27773
** Min. hasznos teljesítmény 30°/50°C	kW	3,2
	kcal/h	2752

Adatok fűtésnél		
NOx kibocsátási osztály		6
NOx kibocsátás (súlyozott) ***	mg/kWh	26
	ppm	15
CO pond. EN483 (0% O2)	ppm	120,0
CO a Q.max esetén (0% O2) ***	ppm	180,0
CO a Q.min. esetén (0% O2) ***	ppm	6,0
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	9,1 - 9,7
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	7,7 - 8,3
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	10,2 - 10,8
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,0 - 9,6
** Kondenzvíz mennyisége a Q.max esetén 30°/50°C	l/h	4,8
** Kondenzvíz mennyisége a Q.min. esetén 30°/50°C	l/h	0,5
a kondenzvíz pH értéke	l/h	4,0

Adatok szaniter módban		
CO2 a Q.max esetén G20 készülékkel	%	9,2 - 9,8
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	7,7 - 8,3
CO2 a Q.max esetén G31 készülékkel	%	10,3 - 10,9
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,0 - 9,6

* Amikor a visszatérő víz hőmérséklete nem teszi lehetővé a kondenzálást

** Amikor a visszatérő víz hőmérséklete lehetővé teszi a kondenzálást

*** Füstkibocsátás közös tengelyű 60/100 0,9 m és FÖLDGÁZ-as G20 készüléknél

A készülék hatásfoka		
* Névli. hatásfok 60°/80°C	%	97
* Min. hatásfok 60/80°C	%	93,6
** Névli. hatásfok 30°/50°C	%	107,7
** Min. hatásfok 30/50°C	%	105,6
* Hatásfok a terhelés 30%-ánál	%	n.a.
** Hatásfok a terhelés 30%-ánál	%	107,1
Hővesztesség a kéménynél működő égő mellett	Pf (%)	1,9
Hővesztesség a kéménynél kikapcsolt égő mellett ΔT 50°C	Pfbs (%)	0,2
Hővesztesség a környezet felé a burkolaton keresztül	Pd (%)	1,1
Energiahatékonyság		***

Gáz nyomások		
Gáz	Pa	mbar
Metán G20	Névli.	2500
	Min.	2000
	Max.	3300
Propán G31	Névli.	3700
	Min.	2500
	Max.	4500

MŰSZAKI SAJÁTÓSSÁGOK

Maximális gázfogyasztás fűtésnél		
Metán G20	m³/h	2,65
Propán G31	kg/h	1,94
Maximális gázhozam HMV-ben		
Metán G20	m³/h	3,17
Propán G31	kg/h	2,33
Minimális gázfogyasztás		
Metán G20	m³/h	0,32
Propán G31	kg/h	0,23

Gáz diafragma	Ø mm /100	
Metán G20	465	
Propán G31	370	
Levegő/gáz keverék diafragma		
Metán G20	19 narancs	19 arancio
Propán G31	19 narancs	19 arancio

Fűtés		
Szabályozható hőmérséklet *	°C	25 -80
Max. üzemi hőm.	°C	90
Maximális nyomás	kPa	300
	bar	3,0
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Rendelkezésre álló emelési magasság (1000 l/h-nál)	kPa	34,0
	bar	0,340

* Minimális hasznos teljesítményen

Használati melegvíz		
Min-max. hőmérséklet	°C	35 - 60
Maximális nyomás	kPa	1000
	bar	10
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Maximális vízhozam		
(ΔT=25 K)	l/min	16,7
(ΔT=35 K)	l/min	11,9
Minimális vízhozam	l/min	2,5
Szaniter vízhozam (ΔT =30 K) *	l/min	13,9

* EN 625 szabvány hív.

Égéstermék #		
Max. füst hőmérséklet. a 60/80°C	°C	71
Minimális füst hőmérséklet. a 30/50°C	°C	43
Égéstermék maximális teljesítményen	kg/s	0,0133
Égéstermék minimális teljesítményen	kg/s	0,0016
Levegő maximális teljesítményen	kg/s	0,0127
Levegő minimális teljesítményen	kg/s	0,0015

Az értékek 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású kiűritőre 1 + 1 Földgázos G20 készülékre vonatkoznak, HMV hőhozamnál

Villamos adatok		
Feszültség	V	230
Frekvencia	Hz	50
Teljesítmény névleges hőhozam esetén	W	110
Teljesítmény minimális hőhozam esetén	W	n.a.
Teljesítmény nyugalmi helyzetben (stand-by)	W	5
Elektromos védettség	IPX5D	

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

Egyéb jellemzők		
Magasság	mm	700
Szélesség	mm	400
Mélység	mm	290
Súly	kg	32,7
Kazánban tartalmazott vízmeny-nyiség	dm ³	2
Min. szobahőmérséklet	°C	n.a.
Max. szobahőmérséklet	°C	n.a.

Égéstermék-elvezetés		
Kazán típusa B23P C13 C33 C43 C53 C63 C83		
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek	mm	60/100
Ø elválasztott égéstermék/levegő vezetékek	mm	80/80
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezetékek tetőn	mm	80/125

G20 Hi. 34,02 MJ/m³ (15°C, 1013,25 mbar)

G31 Hi. 46,34 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

1 mbar kb. 10 mm H₂O

(1699)

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

Modell(ek):	M260MR.2530SM/T		
Kondenzációs kazán:	Igen - Áno		
Alacsony hőmérsékletű (**) kazán:	Nem - Nie		
B1 típusú kazán:	Nem - Nie		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés:	Nem - Nie	Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel:	-
Kombinált fűtőberendezés:	Igen - Áno		

Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	24	kW	Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	91	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hasznos hőteljesítmény				Szezonális energiahatékonysági osztály		A	
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P_4	24,3	kW	Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hatásfok			
A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P_1	8,0	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η_4	87,2	%
Villamossegédenergia-fogyasztás				A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η_1	96,4	%
Teljes terhelés mellett	el_{max}	0,023	kW	Egyéb elemek			
Résztelherelés mellett	el_{min}	0,017	kW	Készletlét hőveszteség	P_{stby}	0,110	kW
Készletlét üzemmódban	P_{SB}	0,005	kW	A gyújtóegő energiafogyasztása	P_{ign}	-	kW
				Éves energiafogyasztás	Q_{HE}	43	GJ
				Hangteljesítményszint, beltéri	L_{WA}	52	dB
				Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO_x	26	mg/kWh

Kombinált fűtőberendezések esetében:

Névleges terhelési profil	XL			Vízmelegítési hatásfok	η_{wh}	86	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Q_{elec}	0,169	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q_{fuel}	22,488	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	37	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	17	GJ
Elérhetőség	Lásd a kézikönyv fedél						

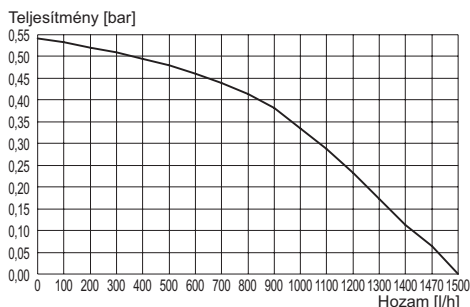
(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.

(**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

4.6 Hidraulikus jellemzők

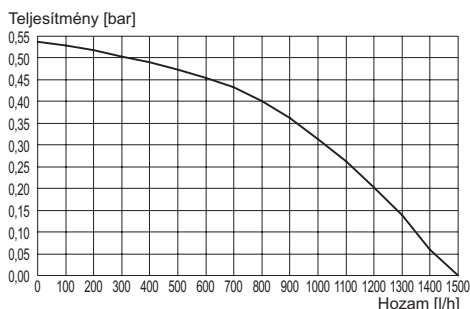
A hidraulikus jellemzők a nyomást (teljesítményt) jelzi, a fűtőberendezés rendelkezésére állásától függően a hozam függvényében.

M260MR.2025 SM/T Modell



4.4. ábra

M260MR.2530 SM/T Modell



4.5. ábra

A kazán terhelésveszteségét már levonta.

Hozam elzárt termosztatikus csapokkal

A kazánon van egy automatikus elkerülő, amely az elsődleges kondenzáló hőcserélő védelmeként működik.

Ha a fűtőberendezésben lévő víz keringése túlzottan lecsökken vagy leáll a hőszelvények elzáródása vagy a kör elemeinek csapjai miatt, akkor az elkerülő biztosítja az elsődleges kondenzáló hőcserélőben a víz minimális keringését. Az elkerülőt 0,3-0,4 bar differenciálynomásra tarázták.

4.7 Táglási tartály

A biztonsági szelep és a berendezés legmagasabb pontja közti magasságkülönbség legfeljebb 10 méter lehet.

Ennél nagyobb különbségekhez növelje a táglási tartály előtöltési és a hideg berendezés nyomását 0,1 barral minden 1 méternyi növekedéshez

Teljes kapacitás	l	7,0
Előtöltési nyomás	kPa	100
	bar	1,0
Hasznos kapacitás	l	3,5
A berendezés maximális tartalma *	l	109

4.6. ábra

* Ha a feltételek:

- A berendezés maximális átlaghőmérséklete 85°C.
- A berendezés feltöltés alatti kezdeti hőmérséklete 10°C.



A berendezés (a táblázatban jelzett) maximális tartalomnál többet tartalmazó berendezések esetén kiegészítő táglási tartályra van szükség

5 TELEPÍTÉS

5.1 Figyelmeztetések



Védőkesztyű használata kötelező.



A berendezés az égéstermékeket közvetlenül külső területre vagy egy megfelelő és erre a célra tervezett fűstkéménybe ürítse, amely megfelel a nemzeti és helyi érvényes szabványoknak.

A berendezés nem alkalmas az égéstermék ürítőrendszeréből érkező kondenzvíz fogadására.



Az égés levegő ne tartalmazzon klórt, ammóniát vagy alkáli közegeket.

Egy medencéhez, mosógéphez vagy mosodához közel telepített kazán a kazán égési levegőjébe agresszív tartalmú keveréket bocsát ki.

A telepítés előtt **kötelező** a berendezés összes tömlőjét nem agresszív vegyi termékekkel gondosan kimosni. Ennek a folyamatnak a célja, hogy eltávolítsa az esetleges maradványokat vagy szennyeződéseket, amelyek befolyásolhatják a kazán helyes működését.

A mosást követően a berendezés kezelésére van szükség.

Az egyezményes garancia nem fedi ezeknek az előírásoknak a be nem tartásából származó esetleges problémákat.

Vizsgálja meg, hogy:

- A kazán legyen a kibocsátott gáztípusnak megfelelő (lásd a felragasztott címkén).
- Az elektromos, víz, gáz ellátóhálózat jellemzői feleljenek meg a címkén láthatóaknak.

Az égéstermék kizárólag a gyártó által szállított fűstkibocsátó készlettel ürítse, mivel ezek a kazán részei.

GPL (propán G31) gázhoz a telepítés ezen kívül

legyen az elosztó társaságok előírásainak megfelelő és feleljen meg a műszaki szabványok és érvényben lévő törvények előírásainak.

A biztonsági szelepet csatlakoztassa megfelelő kiürítő csatornához, hogy közbeavatkozások esetén elkerülje az áradásokat.

A kondenzátum elvezető szifon csatlakozzon a házi kondenzátum elvezető csatornához, legyen vizsgálható és úgy legyen gyártva, hogy elkerülje a kondenzvíz befagyását (UNI 11071 és ehhez kapcsolódó normák).

Az elektromos telepítés feleljen meg a műszaki szabványoknak; különösen:

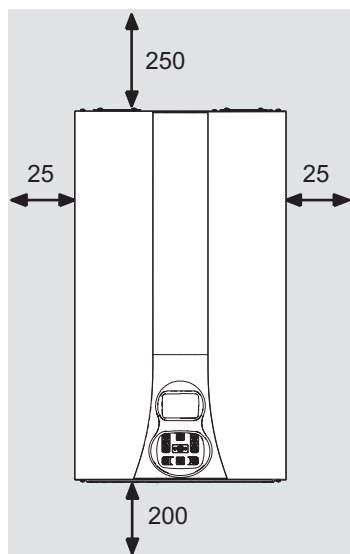
- A kazán **kötelezően** csatlakozzon egy hatékony földelő berendezéshez megfelelő kapcsolással.
- A kazán közelébe legyen telepítve egy többpólusú kapcsoló, amely lehetővé teszi, hogy a III. túlfeszültségi kategória feltételei szerint teljesen leválasszák. Az elektromos csatlakozásokhoz lásd: „Elektromos csatlakozás” szakasz a(z) 48. oldalon.
- **A távirányító és a kazán külső szondájának az elektromos csatornái** eltérő csatornákat járjanak be a hálózati feszültségéhez képest (230 V), mivel alacsony biztonsági feszültségű ellátásuk van.

5.2 Telepítési előírások



A telepítésnél tartsa be a következő előírásokat:

- A kazánt rögzítse egy ellenálló falhoz.
- Tartsa be a fűstkibocsátó csatorna (a „Fűstkibocsátó méretek és hosszok” szakasz a(z) 43. oldalon oldalon olvasható) és a csatorna helyes telepítési rendszereinek követelményeit, amelyeket az oktató utasításokban talál a fűstkibocsátó tömlőkészlettel együtt.
- Hagyjon a berendezés körül elegendő minimális távolságot, a(z) 5.1. ábra. ábrán jelöltek szerint.



Az összes mérték mm-ben értendő

5.1. ábra

- Hagyjon 5 cm-es szabad távolságot a kazán előtt ha bútort, védelmet, mélyedést helyez be.

- Régi fűtőberendezés esetén a kazán telepítése előtt végezzen gondos tisztítást, hogy eltávolítsa az idővel létrejött sáros lerakódásokat.
- Ajánlatos a berendezésre dekantálósűrőt szerelni, vagy a benne keringő víz kondicionálására való terméket használni.

Ez utóbbi megoldás különösen, a berendezés tisztításán kívül, antikorrózív folyamatot végez, amely elősegíti a fémfelületeken egy védőréteg létrehozását, és semlegesíti a vízben lévő gázokat.



A fűtőberendezés feltöltése:

- Helyi kazán telepítése esetén, ahol a szobahőmérséklet 0°C alatti, ajánlatos megfelelő előírásokat hozni a kazán károsodásának elkerülése érdekében.
- Ne adjon a fűtővízhez helytelen koncentrációjú

és/vagy a kazán hidraulikus alkatrészeivel nem kompatibilis vegyi/fizikai jellemzőjű fagyálló vagy korróziógátlót.

A gyártó nem vállal felelősséget a esetleges károkért

Tájékoztassa a felhasználót a kazán fagyálló funkciójáról és a fűtőberendezésbe helyezett esetleges vegyi termékekről.

5.3 Kazán támogató telepítés

A kazánra összeszerelési támaszt szereltek.

Elérhető az összes méretet és a támasz helyes telepítését segítő információkat tartalmazó papírséma (a csomagban).

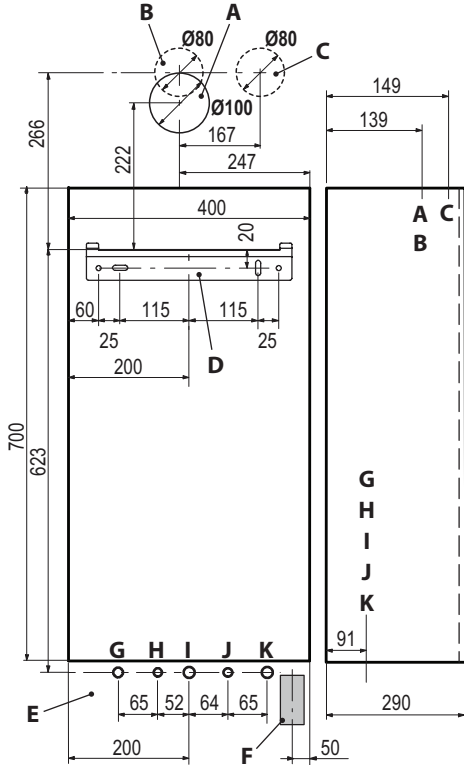
A hidraulikus és gázberendezés végén belső furatos, 3/4"-es csővégek legyenek a gázcsőnél és a fűtés előremenő és visszatérő csőveinél, és 1/2"-es csővégek a HMV be-, és kimeneténél, vagy Ø 18 mm és Ø 14 mm vastag hegesztendő rézcsövek.

A hasznos adatok méreteihez lásd a következő szakaszokat: "Méretek" a(z) 41 old., "Csővég" a(z) 41 old., "Füst kibocsátó méretek és hosszok" a(z) 43 old..

TELEPÍTÉS

5.4 Méretek

A kazán feleljen meg a következő méreteknek:



5.2. ábra

- A** Füst kibocsátás / levegő beszívás (közös tengelyű Ø 100/60)
- B** Füst kibocsátás (elválasztott csőcsatlakozás Ø 80)
- C** Lég beszívás (elválasztott csőcsatlakozás Ø 80)
- D** Kazán rögzítés támasz
- E** Elektromos csatlakozások csatornáinak elhelyezési területe
- F** Terület kondenzvíz kiürítő tömlő elhelyezéséhez
- G** MR - Fűtés előremenet
- H** US - HMV kimenet
- I** Gáz
- J** ES - HMV bemenet
- K** RR - Fűtés visszatérés

5.5 Csővég

A kazán a következő csővégeket használja:

	Csap	Ø tömlő
MR		Ø 16/18
US		Ø 12/14
Gáz	G 3/4 MF	Ø 16/18
ES	G 1/2 MF	Ø 12/14
RR		Ø 16/18

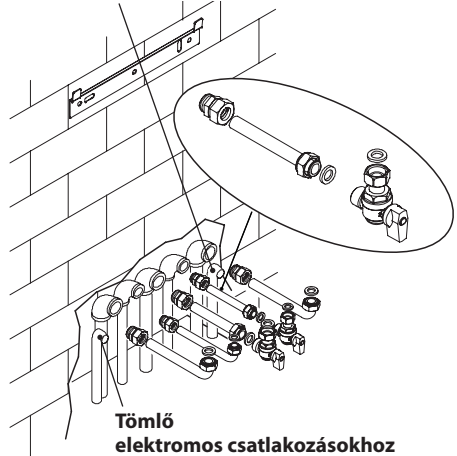
Biztonsági szelep csővég 3 bar G1/2F

Legalább Ø 30 mm-e átmérőjű csővel létrehozott kondenzkiürítő

5.6 A kazán összeszerelése

- Vegye le a kazán csővédő dugóit.
- Akassza a kazánt a tartóra.
- Csavarozza be a kazánhoz a csapokat.

Kondenzvíz elvezető

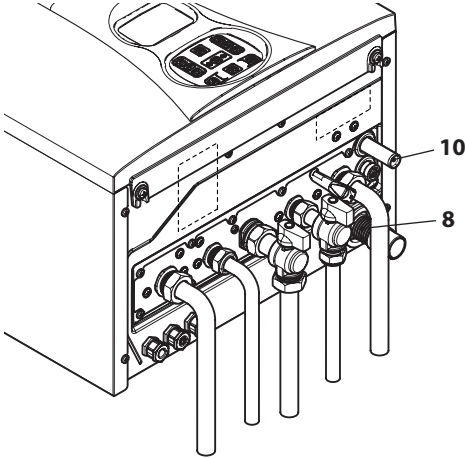


5.3. ábra

- Csavarozza be a hidraulikus berendezésre a gyors csővégeket.
- Ha a hidraulikus fűtőberendezést a kazán szintje fölé fejleszti, akkor ajánlatos csapokat telepíteni, amelyekkel a berendezést esetleges karbantartás esetén szakaszolhatja.

TELEPÍTÉS

- Helyezze be a Helyezze be a kiszélesedő csődarabokat a gyors csőcsatlakozásokra
- Rögzítse a csöveket közéjük helyezett 1/2"-es és 3/4"-es tömítésekkel a kazán csövei között.
- Végezze el a gázellátó berendezés tömítési próbáját.
- Csatlakoztassa a biztonsági szelep kiürítőjét 10 (5.4. ábra) egy kiürítő tölcserhez.



5.4. ábra

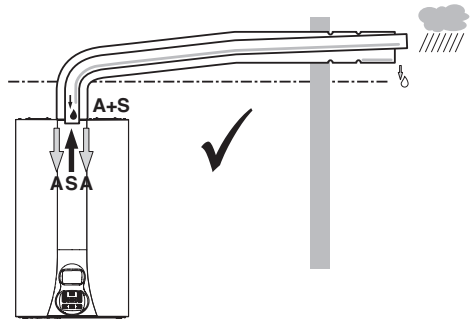
- Helyezze a rugalmas kondenz elvezető tömlőt 8 (5.4. ábra) az otthoni kondenzkiürítő csőbe vagy a biztonsági szelep tölcserbe, ha a kiürítés alkalmas savas kondenzvíz fogadására.

5.7 Füstkibocsátó csatorna telepítése

Az előre kiválasztott készlettel együtt szállított lapon olvassa el a helyes füstcsatorna telepítést. A füstcsövek vízszintes szakaszain legalább legyen 1,5 fokos (méterenként 25 mm) pendencia, ezért a csővég a kazán oldali bemenetnél magasabban van.

A közös tengelyű csővéges tömlő legyen vízszintes, mivel a kiürítő tömlő már készen van a megfelelő lejtéssel.

HELYES fali koncentrikus kiürítő rendszer

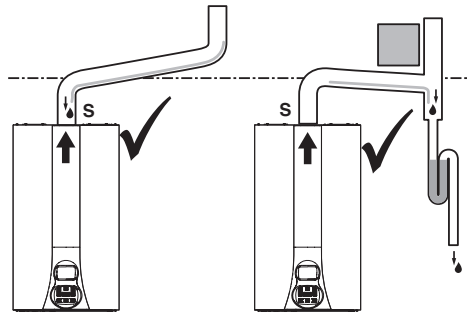


5.5. ábra

A = légbeszívás

S = füstgáz kiengedés

HELYES füstkibocsátó / elválasztott csőcsatlakozós légbeszívó rendszerek

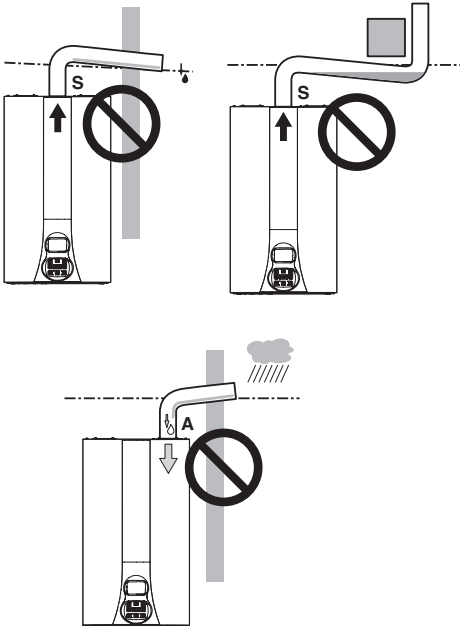


5.6. ábra

A = légbeszívás

S = füstgáz kiengedés

HELYTELEN füstkibocsátó / elválasztott csőcsatlakozós légbeszívó rendszerek



5.7. ábra

A = légbeszívás

S = füstgáz kiengedés

5.8 Füstkibocsátó méretek és hosszok

A füst/beszívott levegő kiürítése a következő módokkal történhet:

C13 C33 C43 C53 C63 C83 B23P

Olvassa el a kiválasztott készlettel szállított utasítást a külön csomagban.

A füstcsövek vízszintes szakaszain legyen legalább 1,5 fokos (méterenként 25 mm-es) pendencia.



**A csővég legyen a kazán oldali be-
menetnél magasabban.**

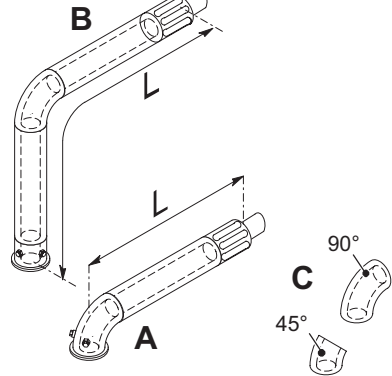
A közös tengelyű csővéges tömlő legyen vízszintes, mivel a kiürítő tömlő már készen van a megfelelő lejtéssel.

A következő kazáncsatlakozó készletek elérhe-

tők:

Fali füstelvezető készlet (5.8. ábra A)

C13



5.8. ábra

Közös tengelyű csatorna Ø 60/100 mm, 915 mm-es névleges hosszal.

Ez a készlet lehetővé teszi a füstkibocsátást a hátsó falon vagy a kazán oldalán.

A csatorna minimális hossza ne legyen 0,5 méternél rövidebb, míg a leghosszabb a hosszabítókkal együtt ne legyen 10 méternél hosszabb.

Függőleges 90°-os görbélű füstelvezető készlet (5.8. ábra B)

Közös tengelyű Ø 60/100 mm-es csatorna.

Ez a készlet lehetővé teszi, hogy a kazán kibocsátó tengelyt 635 mm-rel megemelje.

A hossza ne legyen 0,5 méternél rövidebb, míg a leghosszabb a hosszabítókkal együtt ne legyen 10 méternél hosszabb vízszintesen és egyáltalán a csővég mindig vízszintesen ürítsen.

45° / 90°-os kiegészítő görbék (5.8. ábra C)

Közös tengelyű Ø 60/100 mm-es görbék.

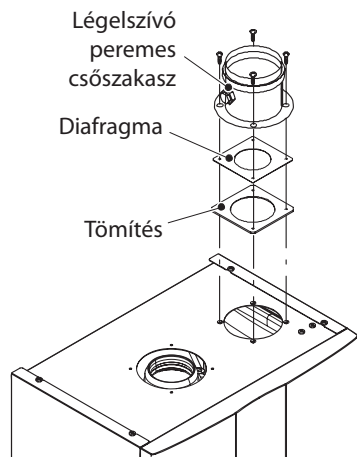
Ezek a görbék csökkentik a füstcsatorna max hosszúságát, ha csatornában használják őket:

45°-os idomban veszteség	0,5 m
90°-os idomban veszteség	1 m

Ø 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású bevezető/elvezető csatorna készlet (5.9. ábra - 5.10. ábra - 5.11. ábra)

Ez a készlet lehetővé teszi a füstelvezetés és a légbeszívás elválasztását. A csővégek lehetővé teszik, hogy a célnak megfelelően tervezett füstkéményt behelyezze a fali füstelvezetéshez vagy légbeszíváshoz.

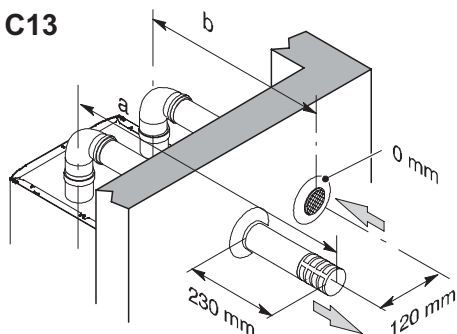
Megjegyzés: Amikor a kazán elválasztott csőcsatlakozású füstelvezető készlettel működik, akkor a kazán és a levegőelszívó csővég közé tegyen Ø 50 mm-es diafragmát (5.9. ábra).



5.9. ábra

Jól jegyezze meg: A légbeszívó és füstelvezető tömlő csővégeit nem lehet az épület egymással szembeni falaira helyezni (EN 483).

C13



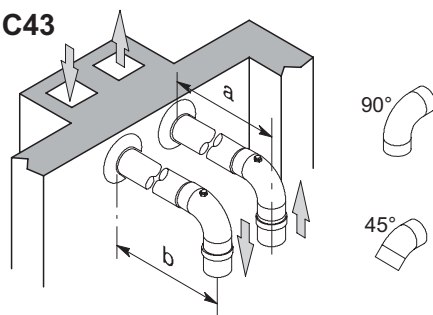
5.10. ábra

A csövek minimális hossza ne legyen 0,5 méternél rövidebb, míg a max. létrehozható **A + B** szakaszok összege a leghosszabb a hosszabítókkal együtt ne legyen 40 méternél hosszabb.

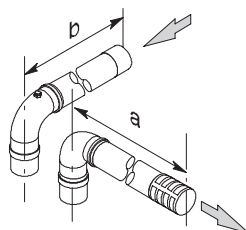
Ø 80 mm, 90°-os és 45°-os idomok is vannak, amelyek csökkentik a csatornák maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,9 m
90°-os idomban veszteség	1,65 m

C43



C53



5.11. ábra

C₆₃ TÍPUS

Ha más gyártó csatornáját vagy csővégeit használja (C₆₃ típus), akkor ezek legyenek hitelesítve és ha kéményt kell használni, akkor legyen a kondenzátumoknak megfelelő anyagból.

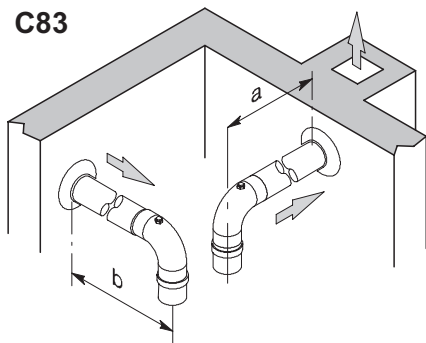
A csatornák méretezési fázisában vegye figyelembe a ventilátor fennmaradó teljesítményértékét:

Hasznos statikus nyomás a névleges hőhozamon	25 kW	250	Pa
	30 kW	190	Pa
Füstök túlmelegedése	25 kW	83	°C
	30 kW	89	°C
Maximális CO ₂ újrakeringés a beszívó csővekben	25 kW	0,95	%
	30 kW	0,95	%

C₈₃ TÍPUS (5.12. ábra).

Az a kazán, amelyik ilyen típusú elvezetőt telepítet, kívülről szívjon be égéshez szükséges levegőt és a füstöt egyéni vagy közös, erre a célra tervezett kazánba ürítse.

C83



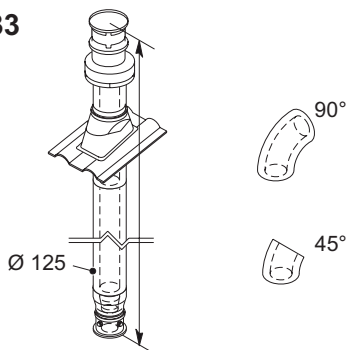
5.12. ábra

Fali füstelvezető készlet (5.13. ábra)

Közös tengelyű csatorna Ø 80/125 mm, 0,96 m-es névleges magassággal.

Ez a készlet lehetővé teszi, hogy közvetlenül a tetőn keresztül vezessen el.

C33



5.13. ábra

A maximális magasság eléréséhez hosszabbítók is vannak.

A max. magassága hosszabbítókkal 10 m.

Közös tengelyű Ø 80/125 mm, 90°-os és 45°-os idomok is vannak, amelyek csökkentik a csatornák maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,5 m
90°-os idomban veszteség	1 m

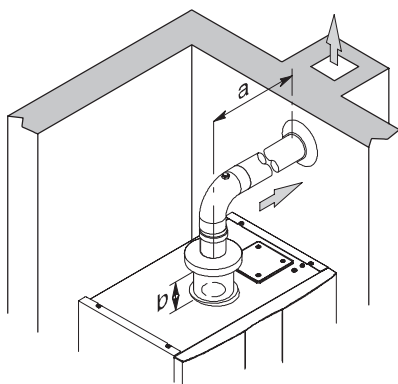
B_{23P} TÍPUS (5.14. ábra)

Ez a típusú füstelvezető égéshez szükséges levegőt szív el a helyiségben, amelybe a kazánt telepítették, az égéstermékek elvezetését kívülre, a fal vagy a kazán felé is tervezheti.

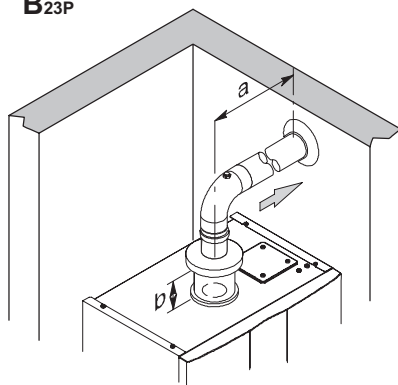


Abban a helyiségben, ahol a kazánt telepítette, hozzon létre megfelelő légelszívót az égéshez szükséges levegő és a környezeti szellőztetés aránya érdekében.

A helyes működéshez, a minimálisan szükséges levegőcsere legyen 2 m³/h hőhozamnyi kW-onként.



B23P



5.14. ábra

A csövek minimális hossza ne legyen 0,5 méternél rövidebb, míg a max. létrehozható **A + B** szakaszok összege a leghosszabb a hosszabítókkal együtt ne legyen 40 méternél hosszabb.

Ø 80 mm, 90°-os és 45°-os idomok is vannak, amelyek csökkentik a csatornák maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,9 m
90°-os idomban veszteség	1,65 m

5.9 C₆₃ típusú kéménycső bevezetése

Kéménycső bevezetés sima propilén vagy sima INOX acél füstcső készlettel

Ø80 mm, Ø60 mm vagy Ø50 mm készlet, füstgáz

elvezetéshez (a), miközben a levegő beszívás (b) folyamatosan Ø80 mm.

Ha bevezetett rendszert hoz létre, akkor ne feledkezzen meg a kéménycső vagy bevezetett csatorna és a műszaki terület belső fala közti résről, amely csak a rendszer használatában lehet.

Az összes komponens csak A1 tűzveszélyességi osztályba tartozó anyagból készülhet, az UNI EN 13501-1 szabvány szerint. **Különösképpen nem engedélyezett rugalmas, hosszabbítható fémcsövek használata.**

A kazánba csak a berendezéshez csatlakoztatott füstcsatorna ürítsen; nem engedélyezett tehát kollektív füstgázcső, egyazon kazán terelése vagy füstelszívó füstelvezető csatorna felszerelése a főzőkészülék fölött, akkor sem, ha más berendezés által létrehozott kiürített gázról van szó.

Ezért, ha már létező kazánba szeretne bevezetett csövet telepíteni bármilyen égéstermék elvezetésére, akkor azt a kazánt kizárólag a bevezetett cső használja és nem tartalmazhat más típusú csöveket (pl. gáz, fűtés, szolár, stb.), vagy vezetékeket (elektromos, antenna, stb.). Elegendő terület hiányában a telepítéshez használhatja más berendezések eltérő üzemanyaggal működő, bevezetett és csatlakozó csöveit is, ha a szabvány által előírt távolságokat betartják.



Ezen kívül helyezzen be a füstgáz készlet alapján szükséges kondenzvízgyűjtő-szifont, mivel a kazán nem képes égéstermék ürítő rendszerből származó kondenzvíz fogadására.

	Elválasztott csőcsatlakozású C63		
	80+80 (a+b)	60+80 (a+b)	50+80 (a+b)
25 kW	40,0 m	37,0 m	28,0 m
30 kW	40,0 m	23,0 m	15,0 m

Minden további kanyarhoz vegyen el 1,5 métert a teljes hosszából.

Minden T csatlakozáshoz vegyen el 1,7 métert a

teljes hosszából.

Propilén vagy kettős falú INOX acél bordáscsövek esetén 15%-kal csökkentse a hasznos hosszat.

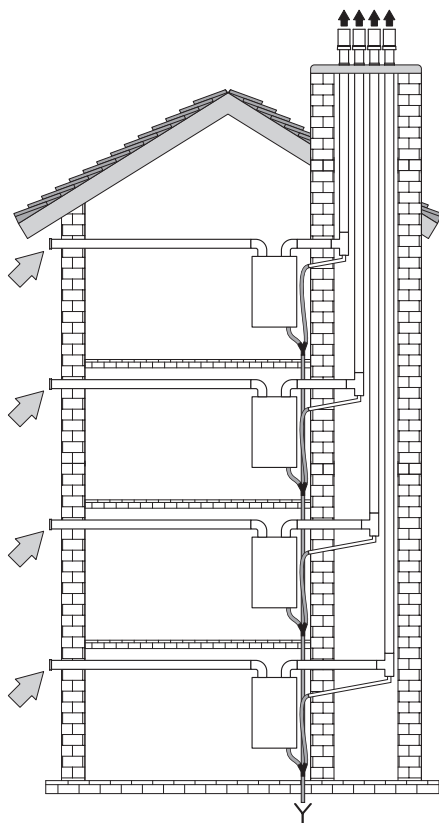


A cső anyagai legyenek a berendezés ilyen típusú használatának megfelelőek.

Az egyenes részeken ne legyenek eldeformálódások és legyenek megfelelően tartva.

A csatlakozások legyenek tömítve és ne csússzanak ki.

Helyezze a kazán fölé a füstelvezető csővégkészletet.



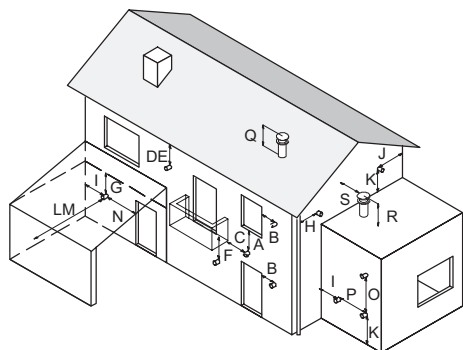
5.15. ábra

5.10 Húzó csővégek elhelyezése

A húzócsővégek előírásai:

- legyenek az épület kerületi falaira vagy a tetőre helyezve;
- tartsa be a(z) 5.16. ábra minimális távolságait és esetlegesen érvényes nemzeti és helyi érvényben lévő szabványokat.

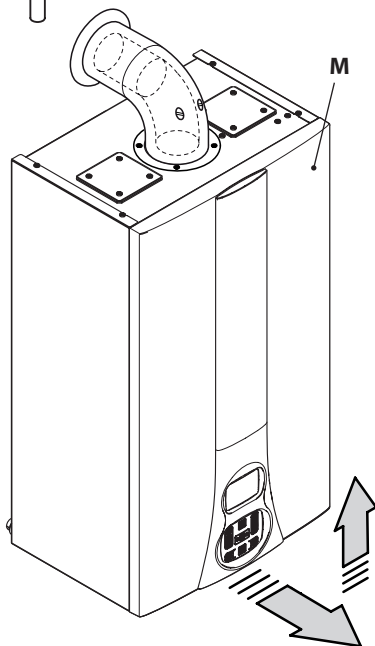
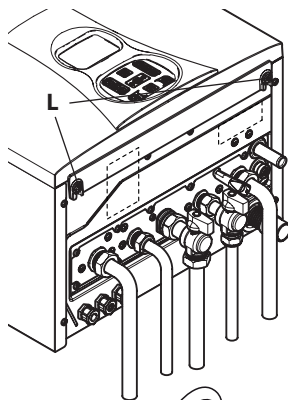
A csővég helyzete	mm
A Ablak vagy egyéb nyílás alatt	600
B Ablak vagy ajtó mellett	400
B Levegőztető-, vagy szellőzőnyílás mellett	600
C Balkon oldalán	1000
D Csatorna vagy elvezetőcsövek alatt	300
E Koronázó párkány alatt	300
F Balkonok alatt	300
G Garázs tető alatt	Nem
H Függőleges ürítésű elvezetőcsövektől	300
I Belső sarkoktól	300
J Külső sarkoktól	300
K A talajtól vagy egyéb bejárható szinttől	2200
L Frontális területről kilátással nyílások nélkül	2000
M Frontális nyílásról kilátással	3000
N A garázsban nyílásról	Nem
O Két csővég között függőlegesen ugyanazon a falon	1500
P Két csővég között vízszintesen ugyanazon a falon	1000
Q 30°-os vagy annál kisebb hajlású tető rétege fölé *	350
Q 30°-osnál nagyobb hajlású tető rétege fölé *	600
R Tetőszint fölé *	300
S Egy falról *	600
S Két sarkos falról *	1000
* Tetős csővég	



5.16. ábra

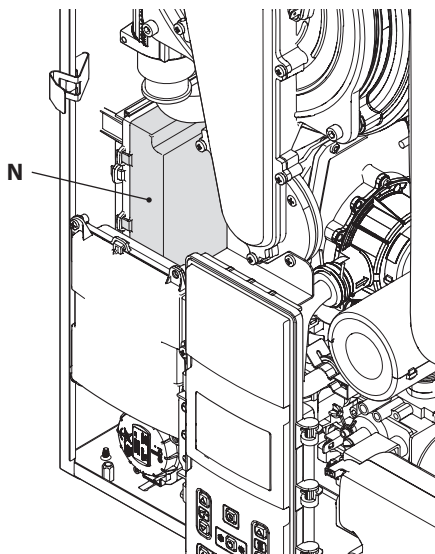
5.11 Elektromos csatlakozás

- Hajtsa ki a(z) **L** csavarokat és távolítsa el az elülső panelt **M** maga felé húzva, majd felfelé tolva, hogy a felső helyéről megszabadítsa 5.17. ábra.



5.17. ábra

- Keresse meg a kapcsoléc fedő fedelet **N** (5.18. ábra) és nyissa ki.



5.18. ábra

Csatlakozás elektromos ellátóhálózathoz

- Csatlakoztassa a többpólusú kapcsolóból érkező elektromos ellátóvezetékét a kazán elektromos ellátókapocslécéhez 5.19. ábra, tartsa be a feszültség (barna szál) és semleges (kék szál) megfelelőségét.
- Csatlakoztassa a föld vezetékét (sárga/zöld) hatékony földhöz.



A földszál legyen hosszabb a többi elektromos ellátóvezetékénél.

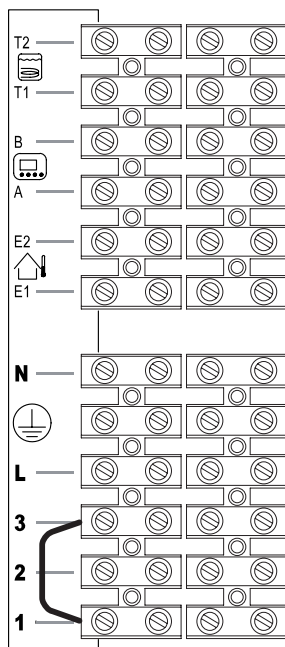
A berendezés szála és elektromos ellátóvezetéke ne legyen 0,75 mm²-nél rövidebb, a meleg vagy vágó részekről legyen távol és egyébként is tartsa be az érvényben lévő műszaki szabványokat.

Távirányítás

Külső szonda

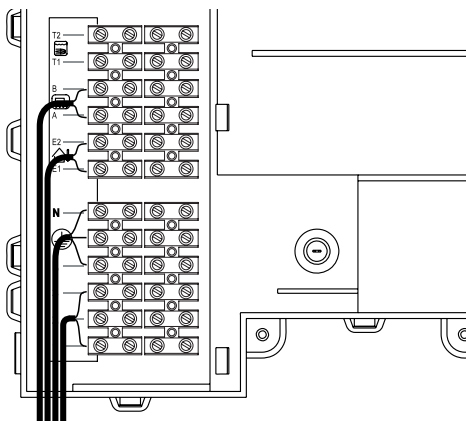
Elektromos ellátás

Szobatermosztát



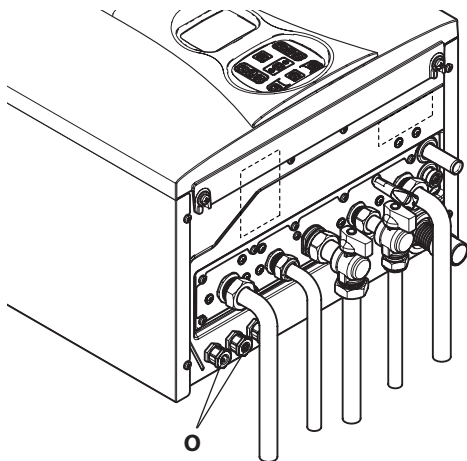
5.19. ábra

A kazán valamint a környezeti termosztát elektromos ellátószálainak vezetékének és szálainak útvonala kövesse a 5.20. ábra ábrán jelölt útvonalat.



5.20. ábra

Eressze ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencékkel **O** (5.21. ábra).



5.21. ábra

5.12 Szobatermosztát vagy zónaszelep csatlakozás

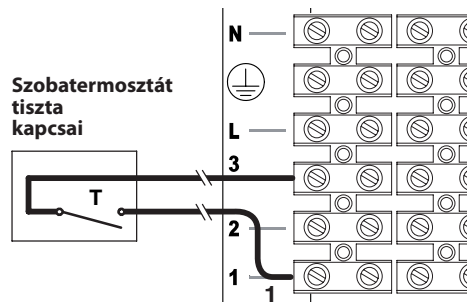
A szobatermosztát csatlakozáshoz használjon a 5.19. ábra ábrán látható kapcsokat.

Bármilyen típusú szobatermosztátot csatlakoztathat, az „1 és 3” közt lévő hidat szüntesse meg.

A szobatermosztát elektromos vezetőit az „1 és 3” közé helyezze be a(z) 5.22. ábra szerint.



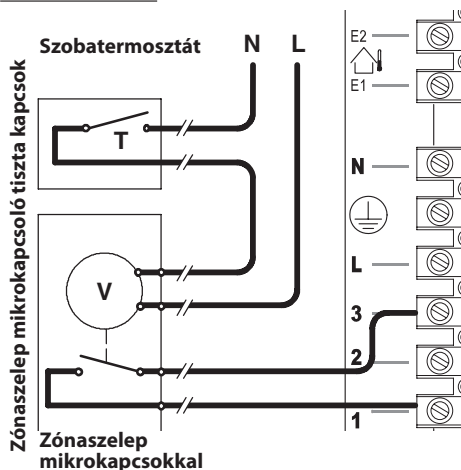
Ügyeljen arra, hogy ne csatlakoztassa a feszültség alatt lévő vezetékeket az „1 és 3” kapcsokhoz.



5.22. ábra

A termosztát legyen II szigetelési osztályú (□) vagy legyen helyesen földelve.

Szobatermosztát által vezérelt zónaszelepek csatlakoztatása



5.23. ábra

A zónaszelepek csatlakoztatásához használjon a(z) 5.19. ábra és 5.20. ábra ábrákon jelölt szobatermosztát kapcsokat. A zónaszelep mikrokapcsolója kapcsolatainak elektromos vezetőit a szobatermosztát kapocslécének „1 és 3” kapcsai közé helyezze be, mint a(z) 5.20. ábra.

Az „1 és 3” közti elektromos hidat szüntesse meg.



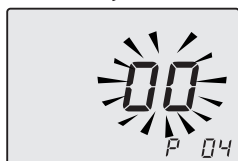
Ügyeljen arra, hogy ne csatlakoztassa a feszültség alatt lévő vezetékeket az „1 és 3” kapcsokhoz.

A kazán valamint a környezeti termosztát elektromos ellátószálainak vezetékének és szálainak útvonala kövesse a 5.20. ábra jelölt útvonalat. Eressze ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencékkel O (5.21. ábra).

Távírányító által vezérelt zónaszelep csatlakozása

Ha egy zónaszelepet a kiegészítő kártya és a táv-

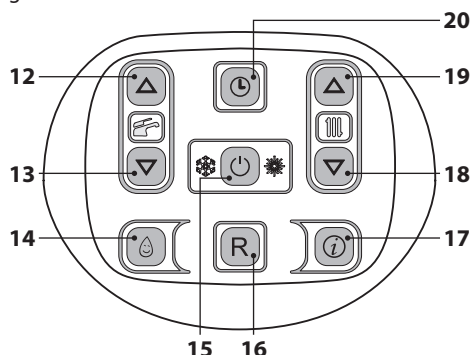
irányító megfelelő kapcsaihoz csatlakoztat, akkor ezt a területet távirányítással is ellenőrizheti. Ezen kívül, ha a területen van másik szobatermosztáttal vezérelt zóna, akkor a két zónát eltérő előremenő hőmérséklettel is szabályozhatja. Ehhez a beállításhoz lépjen a programozásba (töltse be a bemeneti szekvenciát), a különböző paramétereket csúsztassa egymás között a(z) 18 vagy 19 (5.25. ábra) gombokkal, amíg az LCD-n megjelennek a **P04** és a paraméter értéke, a „04 paraméter” bemenetét jelezve (5.24. ábra).



5.24. ábra

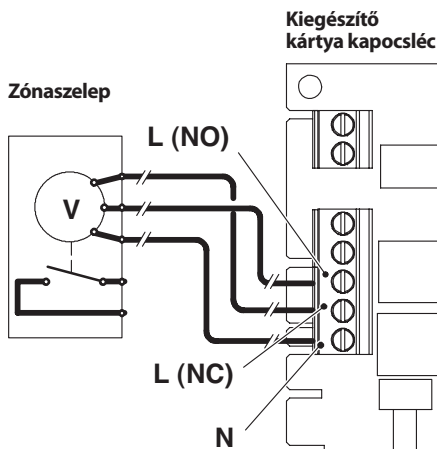
A(z) 12 vagy 13 gombokkal a paramétert **00** és **01** között módosíthatja, hogy a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletei között módosíthasson. A(z) 15 gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.

Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.



5.25. ábra

A zónaszelep csatlakoztatásához használja a kiegészítő kártya **N** (közös semleges), **L (NO)** 230V ~ vezető (a szelep megnyitja a fűtőberendezést), **L (NC)** 230V ~ vezető (a szelep bezárja a fűtőberendezést) kapcsait 5.26. ábra.



5.26. ábra

A távoli csatlakozáshoz használjon a 5.27. ábra ábrán látható kapcsokat.

5.13 Külső hőmérsékletszonda telepítése (opcionális)

A külső szondát az épület külső falára kell telepíteni, kerülve:

- A közvetlen napsugarak miatti sugárzást.
- Nedves falakat vagy penészképződést.
- A ventilátorok, elvezetőnyílások vagy kémények közelébe telepítést.

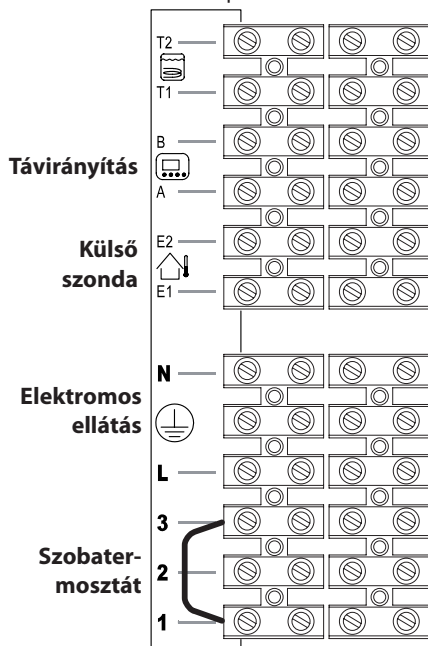
5.14 A kazán és a külső szonda elektromos csatlakoztatása

A külső szonda kazánhoz csatlakoztatásához használjon 0,5 mm²-nél nem kisebb szakaszú elektromos vezetőket.

A külső szonda kazánhoz csatlakoztatására való elektromos vezetők a hálózati feszültségtől (230 V) eltérő csatornában fussanak, mivel alacsony biztonsági feszültséggel ellátottak és a maximális hosszúságuk ne legyen 20 méternél nagyobb.

A külső szonda csatlakozáshoz használjon a(z)

5.27. ábra ábrán látható kapcsokat.



5.27. ábra

A külső szonda csatlakozó szálai kövessék a(z) 5.20. ábra ábrán látható útvonalat. Eressze ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencével **O** (5.21. ábra).

5.15 Távoli elektromos csatlakozás (opcionális)

A távoli csatlakozáshoz használjon a 5.27. ábra ábrán látható kapcsokat.

A kazánhoz vezető távoli csatlakozáshoz lásd a TÁVIRÁNYÍTÓ kézikönyvét is.

A szobatermosztát kapocslemben csatlakoztatott elektromos hidat az „1 és 3” kapcsok között ne távolítsa el 5.27. ábra.

A távirányító vezeték kövesse a(z) 5.20. ábra ábrán látható útvonalat. Eressze ki a kazánból a vezetékeket megfelelő

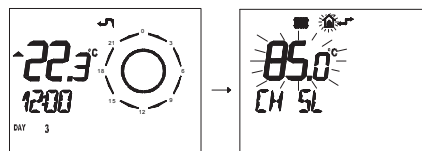
tömszelencékkel **O** (5.21. ábra).

5.16 Működés engedélyezése külső szondával távirányítással

Engedélyezze a működésben lévő kazánt külső szondával.

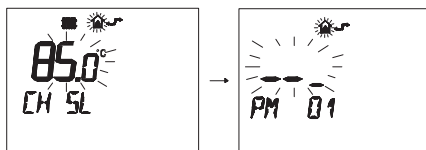
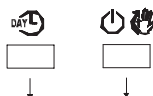
A TÁVIRÁNYÍTÓ programozásával (ha telepíteték) engedélyezheti a működését.

- Nyomja meg a **P** gombot több, mint 3 másodpercre, hogy **INFO** módba léphessen.



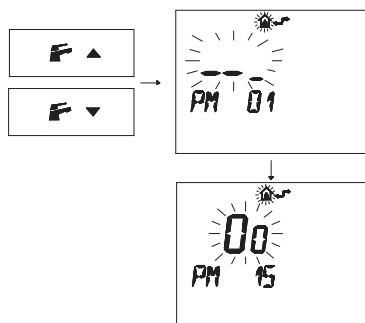
5.28. ábra

Nyomja meg egyszerre a **DAY** és **ON/OFF** gombokat, hogy belépjen az áttetsző programozásba (5.29. ábra)



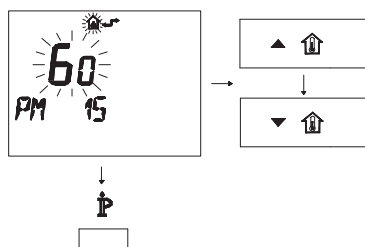
5.29. ábra

- Nyomja meg a(z) **PM15** gombot vagy **PM15** gombot, hogy megjelenítse a külső szonda bekapcsolásához (5.30. ábra).



5.30. ábra

- Módosítsa a BEÁLLÍTÁST a(z) ▲🏠 vagy ▼🏠 gombokkal, amíg a **60 beállítása** megjelenik, várja meg, amíg a programozott szám villogni kezd (5.31. ábra)



5.31. ábra

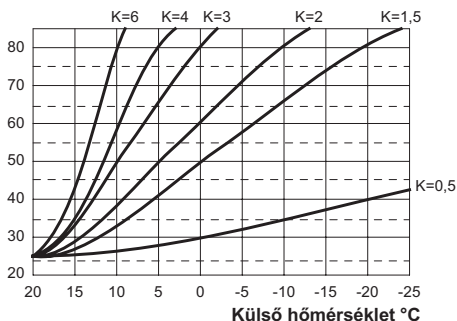
- A programozásból a 🏠 gomb megnyomásával léphet ki.

5.17 A külső szonda K együttható beállítása

A kazánt nullával egyenlő K együtthatóval állították be, nem csatlakoztatott szondával működő kazánhoz.

Ha a kazánhoz **NEM CSATLAKOZTATOTT** távirányítót (opcionális), akkor olvassa le a(z) 5.32. ábra.

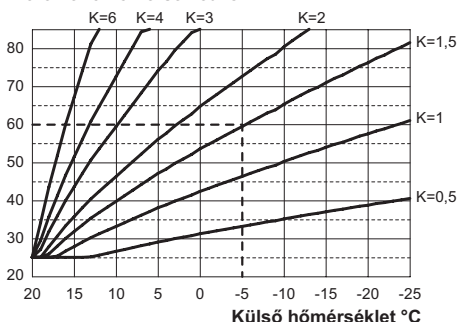
Előremenő hőmérséklet °C



5.32. ábra

Ha a kazánhoz **CSATLAKOZTATOTT** távirányítót (opcionális), akkor olvassa le a(z) 5.33. ábra. Ebben az esetben a K együttható beállítását távolról is elvégezheti.

Előremenő hőmérséklet °C



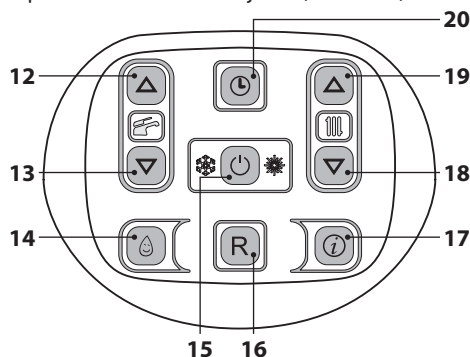
5.33. ábra

A K együttható egy olyan paraméter, amely növeli vagy csökkenti a kazán előremenő hőmérsékletét, a külső hőmérséklet változásától függően. Ha külső szondát telepít, akkor ezt a paramétert a fűtőberendezés teljesítménye alapján állítsa be, hogy optimalizálja az előremenő hőmérsékletet (5.33. ábra).

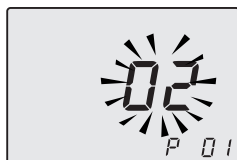
Pl. 60°C-os fűtőberendezés előremenő hőmérsékletéhez, külső -5°C-os hőmérséklettel a K együtthatót állítsa 1,5 értékre (szaggatott vonal a(z) 5.33. ábra ábrán).

A K együttható beállítási szekvenciája

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (5.34. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk és a paraméter értéke, amelyek a „01 paraméter” bemenetet jelzik (5.35. ábra).

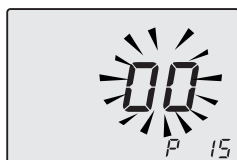


5.34. ábra



5.35. ábra

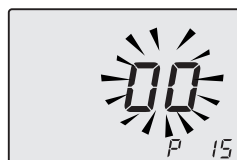
- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P15** betű és a paraméter értéke, amely a „15 paraméter” bemenetet jelzi (5.36. ábra).



5.36. ábra

- A(z) 12 vagy 13 gombokkal módosíthatja a 15 paramétert minimum **01** és maximum **60** között a K együttható által kiválasztott görbe alapján 5.33. ábra (a kijelzőn olvasható érték megfelel a K együttható tízedes értékének). A kijelzőn a **P15 - Set** (5.37. ábra) feliratok változnak.

koznak.

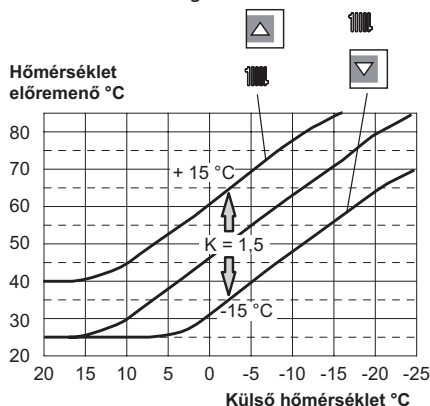


5.37. ábra

- A 15 (5.34. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- A „programozási módból” automatikusan is kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.

Ekkor a berendezés előremenő hőmérséklete követi a beállított K együtthatóval fennálló kapcsolatot.

Ha a környezeti hőmérséklet nem kellemes, akkor növelheti a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletét $\pm 15^\circ\text{C}$ -kal a 18 (csökkentés) és 19 (növelés) (5.34. ábra) gombokkal.



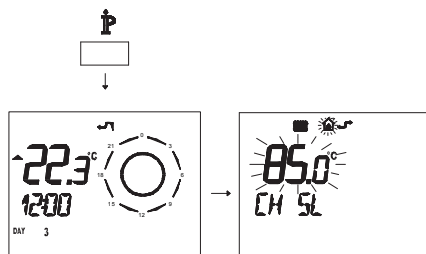
5.38. ábra

A hőmérséklet haladása a végrehajtott beállítások módosítása után a(z) 18 és 19 gombokkal történik **K 1,5** esetén, a(z) 5.38. ábra szerint.

A K együttható beállítási szekvenciája csatlakozó távirányítóval

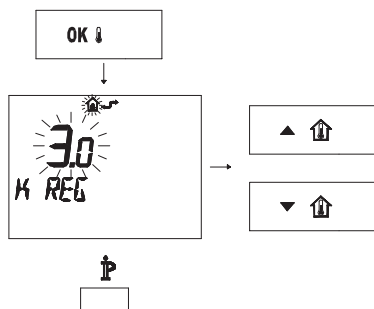
A TÁVIRÁNYÍTÓ programozásával kiválaszthatja a K együttható beállítását.

- Helyezze elektromos ellátás alá a kazánt, a telepítés szerint előírt bipoláris kapcsolóval.
- Nyomja meg a **P** gombot több, mint 3 másodpercre, hogy **INFO** (5.39. ábra) módba lépessen.



5.39. ábra

Nyomja meg a(z) **OK**  gombot, hogy aktiválja a **K REG** (5.40. ábra) ablakot.



5.40. ábra

A(z) **▲**  és **▼**  gombokkal módosíthatja az értéket.

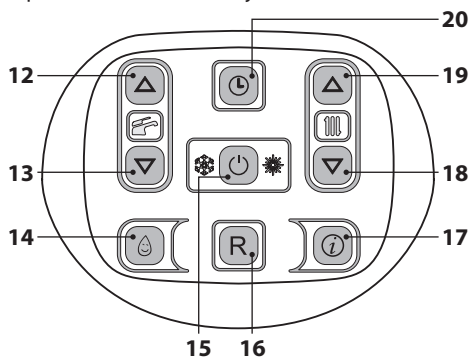
Nyomja meg a(z) **P** gombot, hogy kilépessen a(z) **INFO** módból (5.40. ábra).

5.18 A szivattyú utólagos keringés beállítása

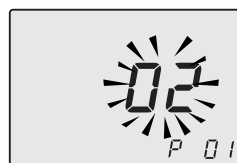
A szivattyú, melegítési ciklusban utólagos keringésre van beállítva kb. egy percen keresztül minden egyes kért hő végén.

Ez az idő minimum nulla és maximum négy perc között változhat a programozástól függően, legyen az a vezérlőpanel vagy a távirányító.

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (5.41. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk és a paraméter értéke, amelyek a „01 paraméter” bemenetet jelzik (5.42. ábra).

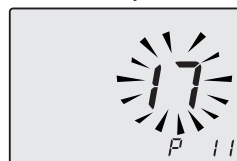


5.41. ábra



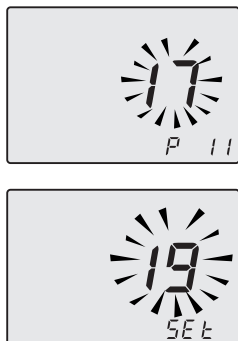
5.42. ábra

- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P11** betű és a paraméter értéke, amely a „11 paraméter” bemenetet jelzi (5.43. ábra).



5.43. ábra

- A(z) 12 vagy 13 gombokkal módosíthatja a 11 paramétert **00=0** másodperc és **99=255** másodperc között (a képernyőn minden egyes egységnyi növelés vagy csökkentés 2,5 másodpercnek felel meg). Pl. 17=42 másodperc.
- A kijelzőn a **P11 - SEt** (5.44. ábra) feliratok váltakoznak.

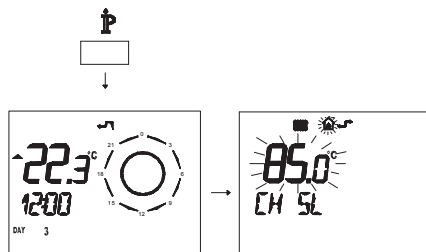


5.44. ábra

- A 15 (5.41. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- A „programozási módból” automatikusan is kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.

Programozás TÁVIRÁNYÍTÓVAL

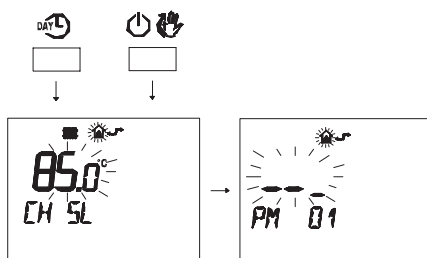
- Nyomja meg a **P** gombot több, mint 3 másodpercre, hogy **INFO** (5.45. ábra) módba léphesen.



5.45. ábra

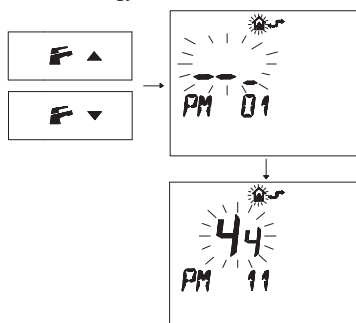
- Nyomja meg egyszerre a **DAY** és **ON** gombokat, hogy belépjen az áttetsző programozásba

(5.46. ábra).



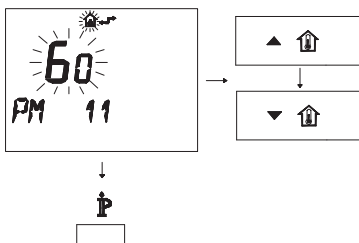
5.46. ábra

- Nyomja meg a(z) **F** **▲** vagy **F** **▲** gombokat a szivattyú keringés utáni „PM11” programozásának megjelenítéséhez (5.47. ábra).



5.47. ábra

- A programozott SET módosításához nyomja meg a **▲** **↑** vagy **▼** **↑** gombot és várja meg, hogy a programozott szám villogni kezdjen (5.48. ábra). Minden növelő vagy csökkentő lépés 1 másodpercnek felel meg.



5.48. ábra

- A programozásból a **P** gomb megnyomásával léphet ki.

5.19 A PWM szivattyú sebességének szabályozása

A kazán szivattyúja nagy hatásfokú, alacsony energiafogyasztású szivattyú, váltakozó sebességen.

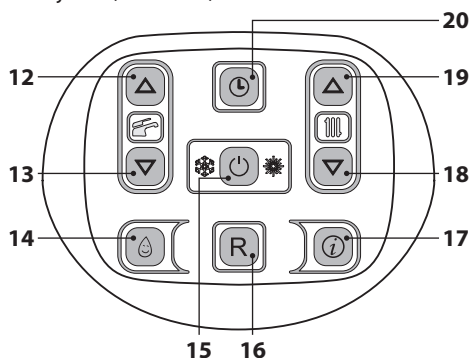
Ez a szivattyú maximális sebességet/teljesítményt biztosít a fűtőberendezés számára és 70%-os csökkentett sebességet a keringés után. Ez a teljesítmény bármikor módosítható, ha a fűtőberendezést eltérő igények számára tervezték. Ebben az esetben keresse fel a műszaki ügyfélszolgálatot a megfelelő szabályozáshoz.

5.20 Az újra bekapcsolási frekvencia kiválasztása

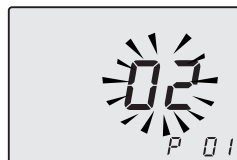
Amikor a kazán fűtésben működik bekapcsolt/ki-kapcsolt normál üzemben, akkor a minimális idő két bekapcsolás között három percre lett állítva (újra bekapcsolási frekvencia).

Ez az idő minimum nulla és maximum nyolc és fél perc között változhat a programozástól függően, legyen az a vezérlőpanel vagy a távirányító.

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (5.49. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (5.50. ábra).

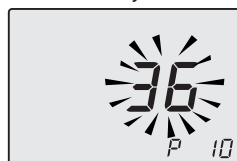


5.49. ábra



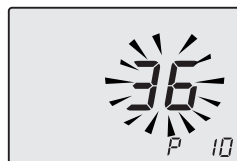
5.50. ábra

- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P10** betű és a paraméter értéke, amely a „10 paraméter” bemenetét jelzi (5.51. ábra).



5.51. ábra

- A(z) 12 vagy 13 gombokkal módosíthatja a 10 paramétert **00=0** másodperc és **100=510** másodperc között (a képernyőn minden egyes egységnyi növelés vagy csökkentés 5 másodpercrek felel meg). Pl. 36=180 másodperc. A kijelzőn a **P10 - SEt** (5.52. ábra) feliratok váltakoznak.



5.52. ábra

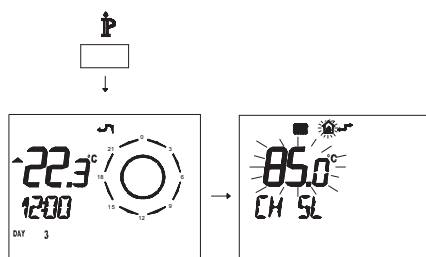
- A 15 (5.49. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- A „programozási módból” automatikusan is

kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.

Programozás TÁVIRÁNYÍTÓVAL

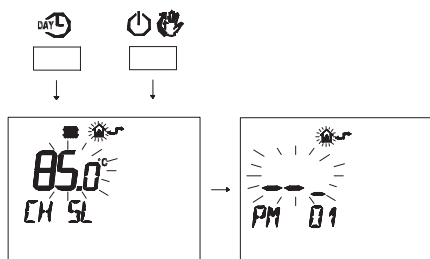
A TÁVIRÁNYÍTÓ programozásával kiválaszthat egy minimális időt két bekapcsolás között, amikor a kazán fűtéssel működik normális módban bekapcsolva/kikapcsolva.

- Nyomja meg a **IP** gombot több, mint 3 másodpercre, hogy **INFO** (5.53. ábra) módba lépessen.



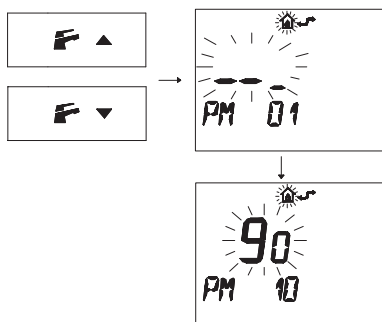
5.53. ábra

- Nyomja meg egyszerre a **DAY** és **ON/OFF** gombokat, hogy belépjen az áttetsző programozásba (5.54. ábra).



5.54. ábra

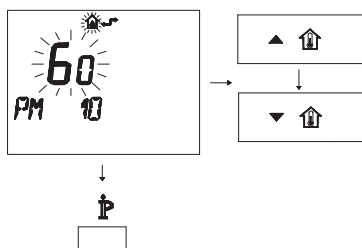
- Nyomja meg a(z) **F** ▼ vagy **F** ▲ gombokat a bekapcsolási frekvencia „PM10” programozásának megjelenítéséhez (5.55. ábra).



5.55. ábra

A(z) 5.55. ábra ábrán **90** programozott BEÁLLÍTÁS jelenik meg, amely megfelel kb. 3 perces újrabekapcsolásnak. A szabályozási mező 0 és 8 és fél perc közötti. Minden növelő vagy csökkentő lépés 2 másodpercnek felel meg.

- A programozott SET módosításához nyomja meg a **▲** **IP** vagy **▼** **IP** gombot és várja meg, hogy a programozott szám villogni kezdjen (5.56. ábra).



5.56. ábra

- A programozásból a **IP** gomb megnyomásával léphet ki.

5.21 Hidraulikus berendezés példák hidraulikus leválasztóval (opcionális)

A hidraulikus leválasztó csökkentett terhelésveszteséggel működő zónát hoz létre, amely lehetővé teszi, hogy az elsődleges és másodlagos kör egymástól függetlenül működjön. Ebben az esetben a körökön keresztülfolyó hozam kizárólag a szivattyúk teljesítmény jellemző-

itól függ.

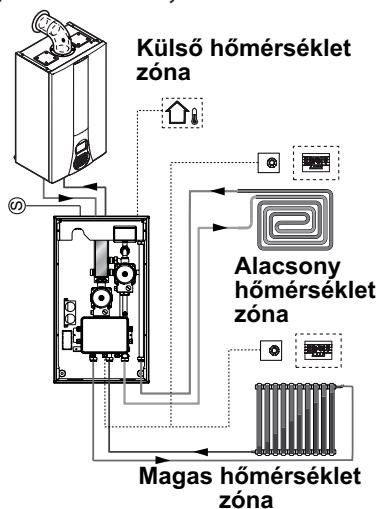
Hidraulikus leválasztó használatával a másodlagos kör hozama csak akkor kerül a keringésbe, amikor a hozzátartozó szivattyú bekapcsol.

Amikor a másodlagos szivattyú ki van kapcsolva, akkor nincs keringés a hozzátartozó körben és ezért a leválasztó az elsődleges kör szivattyúja által tölt teljes hozamot elkerüli.

Ezért a hidraulikus leválasztóval létrehozhat egy állandó teljesítményű kört és egy változó hozamú elosztókört is.

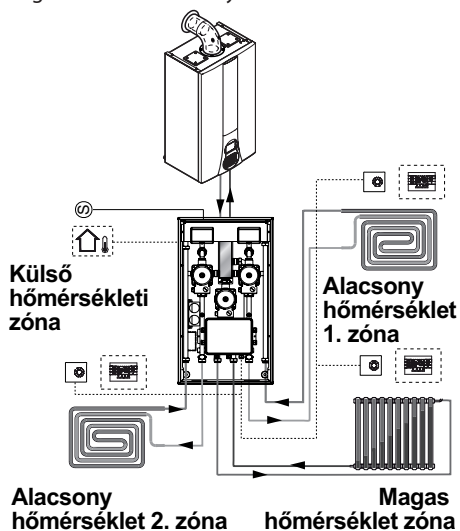
Példák hidraulikus berendezésre

Magas zóna + alacsony hőmérséklet zóna.



5.57. ábra

Magas zóna + 2 alacsony hőmérséklet zóna.



5.58. ábra

6 SZOLGÁLTATÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

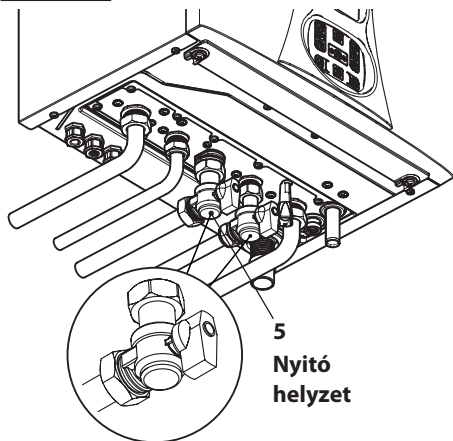
6.1 Figyelmeztetések



Az alábbiakban leírt folyamatok elvégzése előtt ellenőrizze, hogy a telepítés szerinti bipoláris kapcsoló zárt helyzetben legyen.

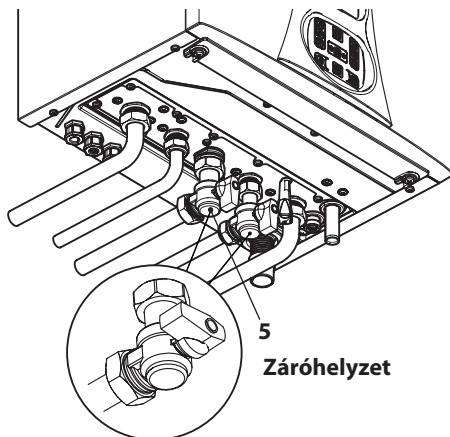
6.2 Folyamatok sorrendje

Gázellátás



6.1. ábra

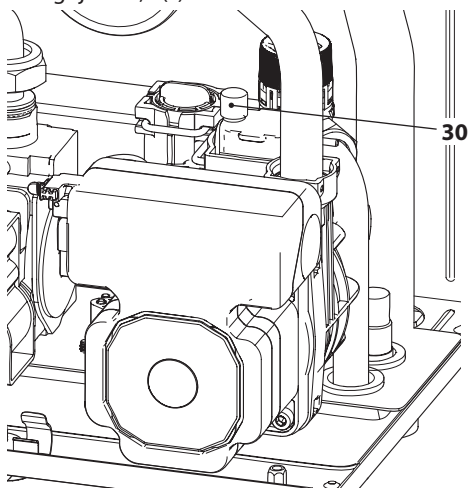
- Nyissa ki a gázkapocs és a kazán csapot 5 a(z) 6.1. ábra.
- Ellenőrizze szappanos oldattal vagy hasonló termékkel, hogy a gázcső nem szivároeg.
- Zárja el a gázcsapot 5 a(z) 6.2. ábra.



6.2. ábra

A kör feltöltése

- Vegye le a karosszéria frontális paneljét, lásd: „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 69. oldalon.
- Nyissa ki a telepítés szerinti vízcsapokat.
- Nyisson ki egy vagy több meleg vizes csapot, hogy légtelenítse a tömlőket.
- Emelje fel az automatikus légnyílási szelep dugóját 30, a(z) 6.3. ábra.



6.3. ábra

- Nyissa ki a radiátor csapokat.
- Töltse fel a fűtőberendezést, lásd „Melegítő

SZOLGÁLTATÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

kör feltöltése” szakasz a(z) 21. oldalon.

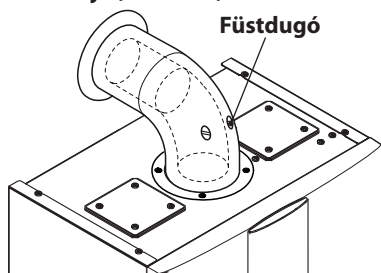
- Légtelenítse a radiátorokat és a telepítés különböző pontjait, majd zárja el az esetleges légtelenítő kezi berendezéseket.
- Fejezze be a fűtőberendezés feltöltését.

A telepítés légtelenítését, csakúgy, mint a szivattyú légtelenítését többször ismételje meg.



Töltse fel a kondenzátum elvezető szifont kb. fél liter vízzel, hogy elkerülje, hogy az első begyújtáskor füst lépjen ki.

Ehhez a folyamathoz a füstelvezetőre helyezett dugót is hasznáhatja (6.4. ábra).



6.4. ábra

Szivattyú működésének / szivattyú felengedésének ellenőrzése

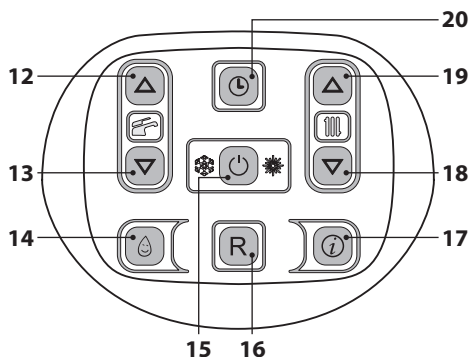
A szivattyú elektromos ellenőrző köre automatikusan engedi fel a szivattyút.

- Helyezze elektromos ellátás alá a kazánt, a telepítés szerinti bipoláris kapcsolóval. Az LCD a(z) — — — (6.5. ábra) szimbólumot jeleníti meg.



6.5. ábra

- Tartsa lenyomva 2 másodpercig a 15 gombot, amíg a képernyőn megjelenik a  és  6.6. ábra szimbólumok egyike.



6.6. ábra

Az LCD a kazán hőmérsékletét (elsődleges kör) és a(z)  és  szimbólumokat jeleníti meg.



6.7. ábra

- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- Ellenőrizze, hogy a kazán zárt gázcsappal indítási hibát jelezzon (Er01) és közben ellenőrizze a szivattyú felengedését.
- A szivattyú felengedésének ellenőrzését a szivattyú motor vibrálásának ellenőrzésével végezheti.
- Ha a szivattyú motor nem vibrál, akkor engedje fel a kazánt a gázhiány blokkból, a kazán vezérlőpanel visszaállító gomb megnyomásával és ismételje meg a szekvenciát maximum 10 próbálkozással.
- Ha a szivattyú nem enged fel, akkor keresse fel az ügyfélszolgálatot.
- Miután ellenőrizte a szivattyú felengedését, nyissa meg a gázcsapot és ellenőrizze a kazán helyes működését, szaniter és fűtés funkcióban is.
- Ellenőrizze a nyomást és a gázhozamot, a kézikönyv „GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE”

szakasz a(z) 63. oldalon szakasza szerint.

- Ellenőrizze, hogy a működés alatti kondenzvíz megtöltse a szifont és a rendszeresen ürítsen a kiürítő berendezés tömlőbe.
- Kapcsolja ki a kazánt a 15 (6.6. ábra) gomb 2 másodpercre lenyomva tartásával, amíg az LCD-n megjelenik a – – – – (6.5. ábra) szimbólum.
- Szerelje fel a karosszéria frontális paneljét.
- Mutassa meg a felhasználónak a berendezés helyes használatát és a következő folyamatokat:
 - bekapcsolás
 - kikapcsolás
 - szabályozás

A felhasználó kötelessége a teljes dokumentáció megőrzése és kéznél tartása a tanulmányozáshoz.

7 GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

7.1 Figyelmeztetések



Minden gáznyomás mérés után zárja le a használt nyomásdugókat.

Minden gázszabályozó folyamat után zárja le a szelepszabályozó közegeket.



Figyelem, égésveszély.

Ebben a szakaszban leírt folyamatok alatt a kazán feszültség alatt van.

Ne érintse meg az elektromos részt.

7.2 Folyamatok és gáz beállítás

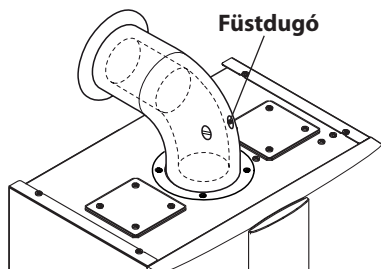
- Vegye le a kazán karosszéria frontális paneljét, lásd: „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 69. oldalon.

Hálózati nyomás ellenőrzése

- Kikapcsolt kazán mellett (üzemen kívül) ellenőrizze a tápnyomást a(z) 33 dugóval a(z) 7.6. ábra és hasonlítsa össze a leolvasott értéket a(z) és „Műszaki adatok M260MR.2025 SM/T” szakasz a(z) 30 oldalon és a „Műszaki adatok M260MR.2530 SM/T” szakasz a(z) 34 oldalon látható Gázellátó nyomás táblázat értékeivel.
- Jól zárja le a nyomásdugót 33, lásd: 7.6. ábra.

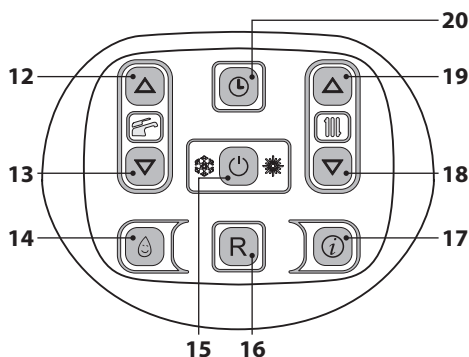
Az égőfej minimális nyomásának ellenőrzése

- A kazán gőzkibocsátóra szerelt füstvizsgáló dugóhoz csatlakoztasson egy füstvizsgálót 7.1. ábra.

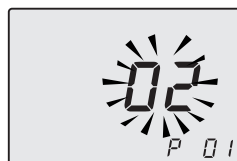


7.1. ábra

- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- A csapok megnyitásával vegyen elegendő mennyiségű meleg HMV-t.
- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (7.2. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk és a paraméter értéke, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (7.3. ábra).



7.2. ábra

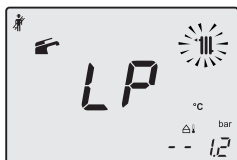


7.3. ábra

- Egyszerre nyomja le a(z) 18 és 19 (7.2. ábra)

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

gombokat, hogy a „minimális teljesítmény-nyel aktív kéményseprő HMV-ben” funkcióba lépjen. A képernyőn megjelenik az **LP** és a kazán elsődleges hőcserélőjének hőmérséklete (7.4. ábra).



7.4. ábra

- Nyomja meg a(z) 19 (7.2. ábra) gombot, hogy belépessen a „kéményseprő minimális fűtőteljesítményen” módba. A képernyőn megjelenik az **hP** és a elsődleges hőcserélőjének hőmérséklete (7.5. ábra).



7.5. ábra

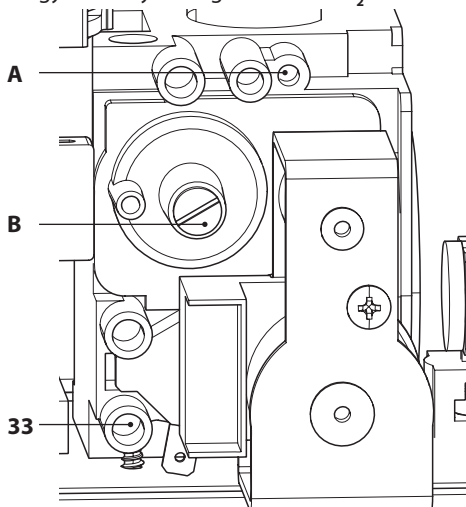
- Hasonlítsa össze a füstelemzőn leolvasott **CO₂** értéket a „Szaniter adatok” táblázatban olvasható **CO₂ a Q.min** értékkel. „Műszaki adatok M260MR.2025 SM/T” szakasz a(z) 30 oldalon és a „Műszaki adatok M260MR.2530 SM/T” szakasz a(z) 34 oldalon.



Ha a kazán szabályszerűen kapcsol be és a megadott határokon belül van, akkor folytassa a maximum ellenőrzésével.

Ellenkező esetben az alábbi pontban leírtak szerint dolgozzon tovább.

- A kazán **CO₂** értékének tarázásához (gáznyomás az égőfejen) teljesen hajtja ki a sárgarézt védődugót **B** és a Ø 4 mm-es alsó imbuszcsavart 7.6. ábra, az óramutató járásával meg egyező irányba forgatásával a **CO₂** érték nő.

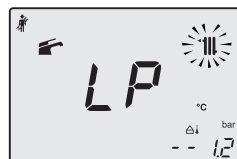


7.6. ábra

Az égőfej maximális nyomásának ellenőrzése

- A(z) 18 vagy 19 (7.2. ábra) gombokat **dP** állapotig nyomja (aktív kéményseprő maximális HMV-ben), akkor a képernyőn változtatva megjelenik a **dP** és a kazán elsődleges hőcserélő hőmérséklete (7.7. ábra).

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE



7.7. ábra

7.8. ábra

- Hasonlítsa össze a **CO₂** értéket, amelyet a füstelemzőn leolvasott a **CO₂ értékkel a Q.nom.**-ben, szaniter működésben, amelyet a „Műszaki adatok M260MR.2025 SM/T” szakasz a(z) 30 oldalon és a „Műszaki adatok M260MR.2530 SM/T” szakasz a(z) 34 oldalon, „Szsaniter adatok” táblázatban talál.
- Ha a két adat nem egyezik meg, akkor forgassa el a gázszelep maximális RQ gázszelep szabályozó csavart (A, a 7.6. ábra fejezetben) és tarazza a **CO₂** értéket a „Műszaki adatok M260MR.2025 SM/T” szakasz a(z) 30 oldalon és a „Műszaki adatok M260MR.2530 SM/T” szakasz a(z) 34 oldalon „Szsaniter adatok” táblázatba megadott értékekkel azonos értékre. Az óramutató járásával meg egyező irányba forgatva a **CO₂** érték csökken.
- A(z) 18 vagy (7.2. ábra) gombot **LP** állapotig nyomva (aktív kéményseprő minimális HMV-ben), akkor a képernyőn váltakozva megjelenik a **LP** és a kazán elsődleges hőcserélő hőmérséklete. (7.8. ábra).

- Ellenőrizze, hogy a **CO₂ Q min.** érték ne legyen a „Szsaniter adatok” táblázatban olvasható értékeken kívül és a **CO₂ a Q.min** „Műszaki adatok M260MR.2025 SM/T” szakasz a(z) 30 oldalon és a „Műszaki adatok M260MR.2530 SM/T” szakasz a(z) 34 oldalon.



A CO₂ maximum szabályozása után (CO₂ Q.nom.) mindig ellenőrizze a CO₂ értéket minimumon (CO₂ Q.min.).

- Zárja el a HMV csapokat.
- Kapcsolja ki a kazánt a 15 (7.2. ábra) gomb 2 másodpercre lenyomva tartásával, amíg az LCD-n megjelenik a — — — (7.9. ábra) szimbólum.



7.9. ábra

Az égőfej maximális és minimális nyomásellenőrzési folyamatai alatt ellenőrizze a gázhozamot a mérőnél és hasonlítsa össze a gázhozam adatokkal, lásd „Műszaki adatok M260MR.2025 SM/T” szakasz a(z) 30 oldalon és a „Műszaki adatok M260MR.2530 SM/T” szakasz a(z) 34

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

oldalon.

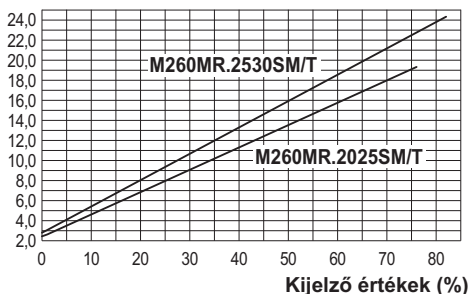
A füstelemző dugók visszazárása.

7.3 A hasznos teljesítmény szabályozása a fűtés függvényében (Range Rating)

A hasznos teljesítmény szabályozása a fűtés során a HMV módtól független.

A(z) 7.10. ábra. ábrán látható, hogyan változik a kazán hasznos teljesítményt fűtésben a vezérlőkártyán beállított értéktől függően.

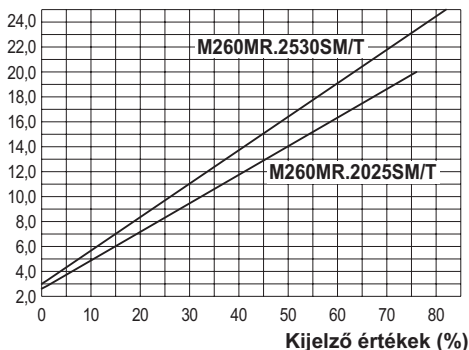
Hasznos hozam felmelegedés alatt (kW)



7.10. ábra

A(z) 7.11. ábra. ábrán látható, hogyan változik a kazán hőteljesítményt fűtésben a vezérlőkártyán beállított értéktől függően.

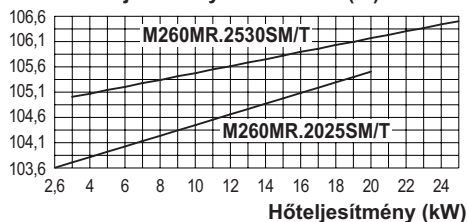
Hőteljesítmény fűtésnél (kW)



7.11. ábra

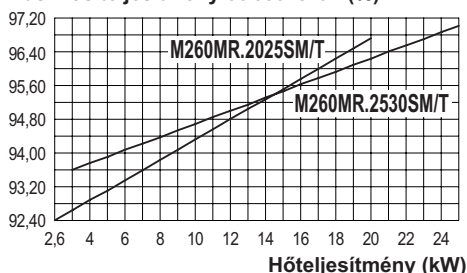
A berendezés kézikönyvében jegyezze fel a tarázott teljesítményértéket és ezen kívül adja meg a hozzátartozó hasznos teljesítmény értéket, lásd az alábbi grafikonokat.

Hasznos teljesítmény 50°/30°C-on (%)



7.12. ábra

Hasznos teljesítmény 80°/60°C-on (%)

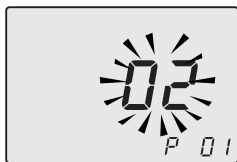


7.13. ábra

Miután beállította a kívánt teljesítményt (12. paraméter), állítsa vissza a Hőhozam, Hasznos teljesítmény és a kazán hatásfok értékét a „Beállítások vezérlő nyomtatott áramkör csere esetén” táblázatban, a P12 cellát.

A hasznos teljesítmény beállítási szekvencia a fűtés függvényében

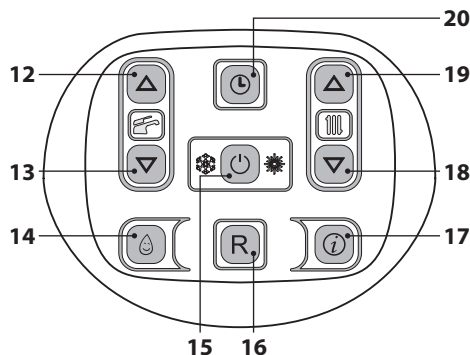
- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (7.15. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk és a paraméter értéke, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (7.14. ábra).



7.14. ábra

vagy 19 gombot.

- A „programozási módból” automatikusan is kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.



7.15. ábra

- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P12** betű és a paraméter értéke (75=M260MR.2025 SM/T és 81=M260MR.2530 SM/T), amely a „12 paraméter” bemenetet jelzi (7.16. ábra).



7.16. ábra

- A(z) 12 vagy 13 (7.15. ábra) gombokkal módosíthatja a 12. paraméter értékét (lásd a(z) 7.10. ábra grafikonját, hogy meghatározhassa a helyes értéket a fűtés hasznos teljesítményének függvényében).
- A 15 (7.15. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18

8 KARBANTARTÁS

8.1 Figyelmeztetések



Védőkesztyű használata kötelező.



Hűtse le a készüléket a gázcsapot elzárva és elegendő mennyiségű vizet levéve a készülék meleg HMV-csapot megnyitva.



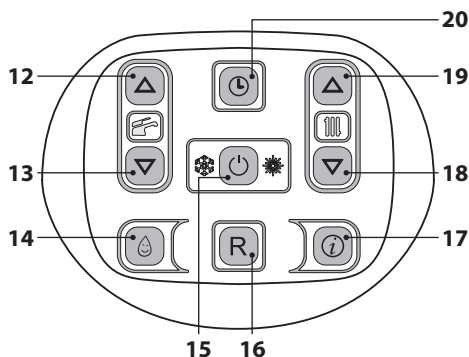
Ebben a fejezetben olyan folyamatokat írunk le, amelyeket csak képzett, szakemberek végezhetnek el, ezért ajánlatos Kijelölt Ügyfélszolgálati Központhoz fordulni.

Hatékony és szabályos működéshez a felhasználó évente egyszer végezzen karbantartást és tisztítást, amelyet a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ technikusai végezzenek. Ha nem végez ilyen típusú közbeavatkozást, akkor az alkatrészek és a kazán esetleges működési problémáiért nem vállalunk garanciát.

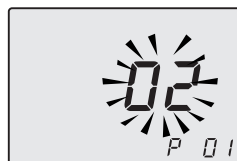
Mindenféle tisztítási, karbantartási, nyitási és szétszerelési folyamat előtt, **válassza le az elektromos tápellátást a berendezésről** a többpólusú kapcsolóval és **zárja el a gázcsapot**.

8.2 Időszakos karbantartás programozása

- Aktiválja az óra funkciót, a „Időpont/nap/dátum Beállítások” szakasz a(z) 12. oldalon szakaszban leírtak szerint.
- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (8.1. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (8.2. ábra).

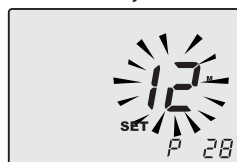


8.1. ábra



8.2. ábra

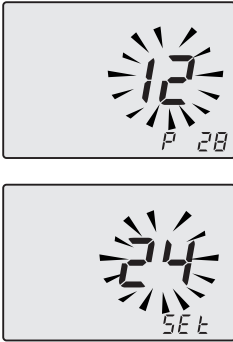
- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P28** betű és a paraméter értéke, amely a „28 paraméter” bemenetet jelzi (8.3. ábra).



8.3. ábra

- A(z) 12 vagy 13 gombokkal módosítható a 28 paraméter értéke **00**=hónap értékről **48**=hónap értékre. A **99** érték engedélyezett, ez kapcsolja ki a karbantartás igénylését. A kijelzőn a **P28 - SET** (8.4. ábra) feliratok változnak.

KARBANTARTÁS



8.4. ábra

- A 15 (8.1. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- A „programozási módból” automatikusan is kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.

Ha a karbantartás után a **0** értéket meghagyja, akkor a karbantartó szimbólumok nem tűnnek el, hanem tovább villognak, csakúgy, mint a közbeavatkozás előtt.

A karbantartásig fennmaradó hónapokat csak olvasási joggal az 'info' szakaszban **J15** értékkel tarthatja fenn.

Jól jegyezze meg: a 8.5. ábra ábrán a szimbólum villogása nem hiba. A kazán helyesen működik, de a karbantartási időszak lejártát jelzi.



8.5. ábra

8.3 Karosszéria panelek szétszerelése

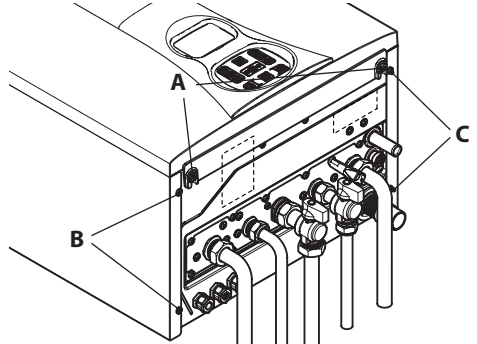
Frontális panel

- Hajtsa ki a(z) **A** csavarokat és távolítsa el az elül-

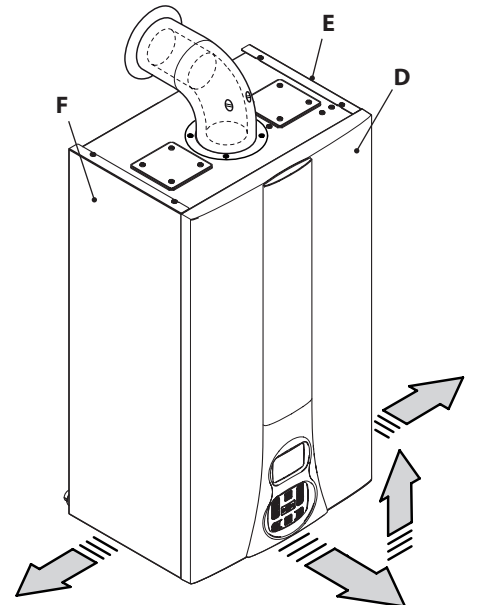
ső panelt **D** maga felé húzva, majd felfelé tolva, hogy a felső helyéről megszabadítsa, lásd: (8.6. ábra és 8.7. ábra).

Oldalpanel

- Lazítsa meg a(z) **B** és **C** csavarokat a(z) 8.6. ábra ábrán és vegye le a(z) **E** és **F** két oldalsó panelt kifelé húzva.



8.6. ábra

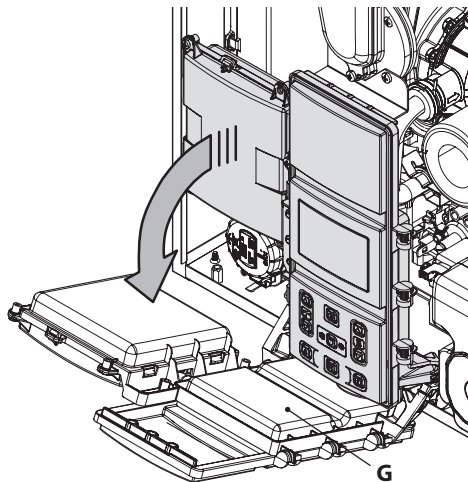


8.7. ábra

Vezérlőpanel

- Forgassa el a vezérlőpanelt **D**, a(z) 8.8. ábra sze-

rint, hogy a kazán belső alkatrészeivel folytat-
hassa.



8.8. ábra

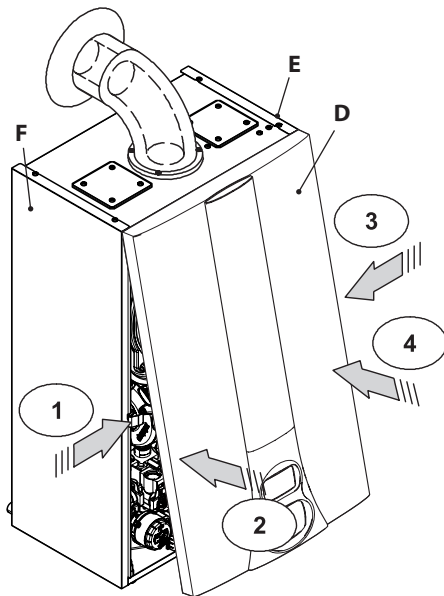
8.4 Karosszéria panelek visszaszerelése

Oldalpanel

- Szerelje le a(z) **E** és **F** oldalsó paneleket, a „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 69. oldalon szakaszban leírtakkal ellenkező sorrendben.

Frontális panel

- Szerelje fel a(z) **D** frontális panelt, a felső részre akasztva.
- Nyomja a rugót befelé és ezzel egy időben nyomja a(z) **D** frontális panelt, amíg teljesen beakad (8.9. ábra) 1-2 szekvencia.
- Ismételje meg a szekvenciát a frontális panel ellenkező oldalán **D**, (8.9. ábra) 3-4. szekvencia.
- Ellenőrizze, hogy a frontális panel széle teljesen illeszkedik az oldalsó panelhez.
- Rögzítse a frontális panelt **D** megfelelő csavarokkal **A** (8.6. ábra).



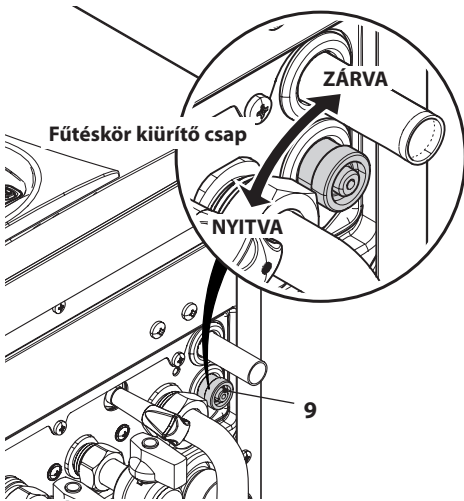
8.9. ábra

8.5 HMV kör kiürítése

- Zárja el a telepítés szerint előírt szaniter víz-be-
meneti csapokat.
- Nyissa ki a berendezés HMV csapjait.

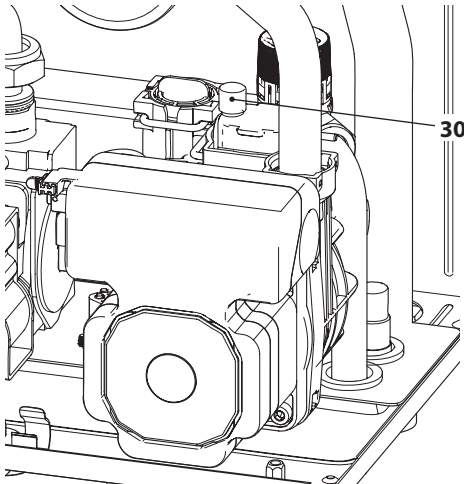
8.6 A fűtőkör kiürítése

- Zárja el a fűtőberendezés telepített előremenő
és visszatérő csapjait.
- Lazítsa meg a fűtőkör kiürítő csapjait 9, lásd:
8.10. ábra.



8.10. ábra

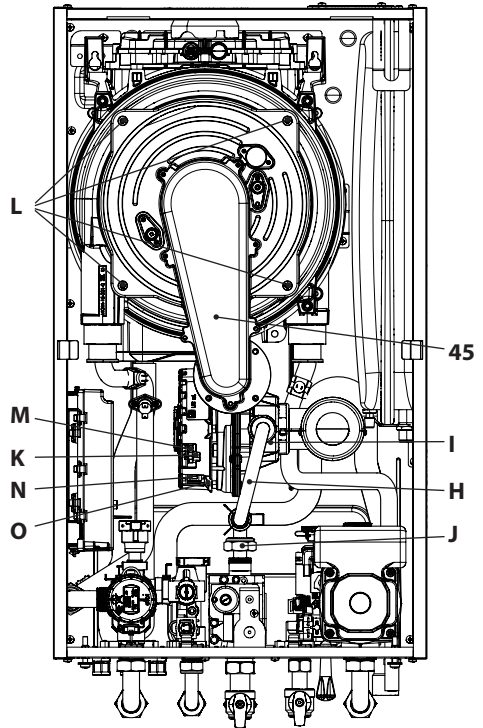
- Az ürítés megkönnyítéséhez emelje fel az automatikus légtelepítő szelep 30 dugóját, 8.11. ábra. ábra.



8.11. ábra

8.7 Az elsődleges kondenzáló hőcserélő és az égőfej tisztítása

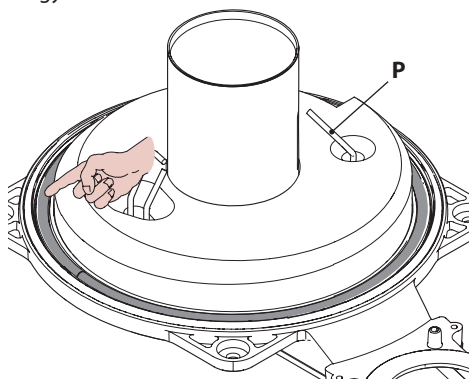
A ventilátor égőfej egység eltávolítása 45, lásd: 8.12. ábra.



8.12. ábra

- Vegye le a karosszéria frontális paneljét és forgassa el a vezérlőpanelt, („Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 69. oldalon).
- Válassza le a bekapcsoló és érzékelő elektródok vezetékeit.
- Hajtsa ki a(z) J gáztárcsát, vegye le a villát I és távolítsa el a tömlőt H.
- Válassza le a levegő/gáz diafragma szilikon tömlőjét.
- Akassza le a hangtompító tömlőt.
- Dugjon be egy lapos csavarhúzó a konnektor K mélyedésébe M és tolja lefelé, ezzel egy időben válassza le a konnektort M frontálisan meghúzva (8.12. ábra).
- Válassza le a ventilátor konnektorát N a műanyag akasztó megnyomásával O, amely a konnektor alsó részén található (8.12. ábra).
- Hajtsa ki az anyákat L és távolítsa el a ventilátor égőfej egységét 45 (8.12. ábra)

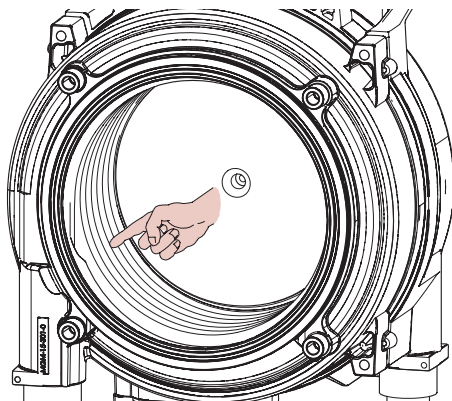
- Húzza ki az égőfej testet kifelé húzva.
- Az égéskamra frontális falának szilikon tömítését 8.13. ábra cserélje ki, ha károsodott és egyébként is 2 évenként.



8.13. ábra

- Az érzékelő elektróda P, lásd: 8.13. ábra érzékelőként is működik a kondenzvíz helyes kiürítéséhez.
- Ha ez az elektróda az égéskamra belsejében lévő kondenzvízzel érintkezik, akkor biztonsági okokból leblokkolja a kazánt. Ezért ha megtalálja a nedves vagy károsodott szigetelést, akkor cserélje ki.

! Távolítsa el az érzékelő elektróda esetleges lerakódásait vagy cserélje ki, ha elromlott, egyébként pedig 2 évente.



8.14. ábra

Ha az elsődleges kondenzáló hőcserélő elemen szennyeződéseket észlel (az égőfej test levétele után látható), akkor kefélje le sörtés kefével és szívja el a szennyeződést egy porszívóval.

Az égőfejnek nincs szükséges különleges karbantartásra, elég, ha portalaníttja egy sörtés kefével. Speciális karbantartást a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ értékel ki és végez.

! A visszaszereléshez végezze el a folyamatokat ellenkező irányban, ügyeljen arra, hogy a tömítést VAGY a gázcsövet ne károsítsa, amikor a csövet bedugja a levegő/gáz diafragmába és végezzen gáztömítési próbát, miután a tárcsát a gázcsőre szorította.

8.8 Ellenőrizze a fűtés táglulási tartály ellenőrzését

Üritse ki a fűtőkört a(z) „HMV kör kiürítése” szakasz a(z) 70. oldalon szakaszban leírtak szerint és ellenőrizze, hogy a táglulási tartály nyomása ne legyen alacsonyabb, mint 1 bar.

Ha a nyomás alacsonyabb, akkor helyezze a megfelelő nyomás alá.

8.9 A szaniter hőcserélő tisztítása

A szaniter hőcserélő lerakódásainak eltávolítását a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ értékeli ki, amely speciális termékekkel végrehajtja a tisztítást is.

8.10 Füstkibocsátó csatorna ellenőrzése

Időszakosan ellenőriztesse a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központtal (évente legalább egyszer) a füstkibocsátó csatornák, a levegőcsatorna épségét és a füstbiztonsági kör hatékonyságát.

8.11 Szivattyú működésének / szivattyú felengedésének ellenőrzése

A szivattyú elektromos ellenőrző köre automatikusan engedi fel a szivattyút.

Igazítsa be a kazán elektromosságát.

Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.

Ellenőrizze, hogy a kazán zárt gázcsappal indítási hibát jelezzon (Er01) és közben ellenőrizze a szivattyú felengedését.

A szivattyú felengedésének ellenőrzését a szivattyú motor vibrálásának ellenőrzésével végezheti.

Ha a szivattyú motor nem vibrál, akkor engedje fel a kazánt a gázhiány blokkból, a kazán vezérlőpanel visszaállító gomb megnyomásával és ismételje meg a szekvenciát maximum 10 próbálkozással.

Ha a szivattyú nem enged fel, akkor keresse fel az ügyfélszolgálatot.

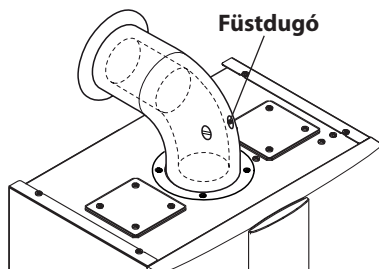
Miután ellenőrizte a szivattyú felengedését, nyissa meg a gázcsapot és ellenőrizze a kazán helyes működését, szaniter és fűtés funkcióban is.

8.12 A kazán teljesítményének ellenőrzése

Végezzen teljesítmény ellenőrzéseket az érvényes normatíva által előírt gyakorisággal.

- A kazán gőzkibocsátóra szerelt füstvizsgáló dugóhoz csatlakoztasson egy füstvizsgálót 8.15.

ábra.



8.15. ábra

- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- A csapok megnyitásával vegyen elegendő mennyiségű meleg HMV-t.
- Kapcsolja be a „kéményseprő funkciót” maximális teljesítményre fűtésben („A kazán kéményseprő funkciójának beállítása” szakasz a(z) 74. oldalon)
- Ellenőrizze a kazán égését a füstcsövekre helyezett dugókkal (8.15. ábra) és hasonlítsa össze a mért adatokat a következőkkel.

Típus M260MR.2025SM/T		
Névleges hőterhelés	kW	20,0
Névleges hatásfok	%	96,7
Égési hatásfok	%	98,6
Levegő index	n	1,2
Égéstermék összetétele CO2	%	9,1 - 9,7
Égéstermék összetétele O2	%	4,3
Égéstermék összetétele CO	ppm	180
Égéstermék hőmérséklet	°C	73

Elválasztott csőcsatlakozású 80 mm 1 + 1 m-es kiürítővel és G20 földgázzal és 60°/80°C előremenő/viszatarterő fűtőhőmérséklettel végzett próbákra vonatkozó értékek

8.16. ábra

Típus M260MR.2530SM/T		
Névleges hőterhelés	kW	25,0
Névleges hatásfok	%	97,0
Égési hatásfok	%	98,1
Levegő index	n	1,3
Égéstermék összetétele CO2	%	9,1 - 9,7
Égéstermék összetétele O2	%	3,8
Égéstermék összetétele CO	ppm	180
Égéstermék hőmérséklet	°C	71

Elválasztott csőcsatlakozású 80 mm 1 + 1 m-es kiürítővel és G20 földgázzal és 60°/80°C előremenő/viszszaterő fűtőhőmérséklettel végzett próbákra vonatkozó értékek

8.17. ábra

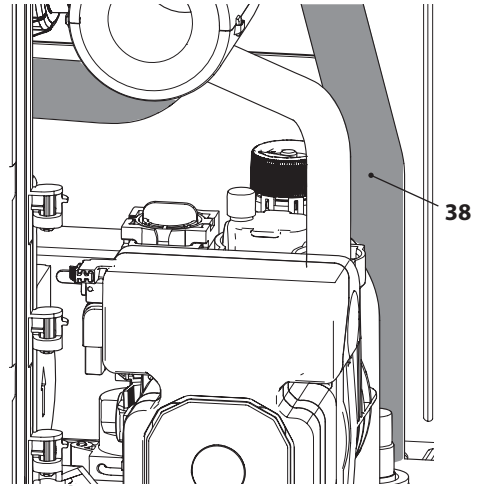
A táblázatokban olvasható értékeket névleges hasznos teljesítményen mérték gyári tarázással.

8.13 Kondenzátum elvezető szifon ellenőrzése

A kondenzátum elvezető szifon 38 (8.18. ábra) nem igényel különleges karbantartást, elegendő ellenőrizni, hogy:

- Ne legyenek szilárd lerakódások, adott esetben távolítsa el őket.
- A kondenzátum elvezető csövek ne legyenek eldugulva.

A szifon belső tisztításához távolítsa el a szifont.

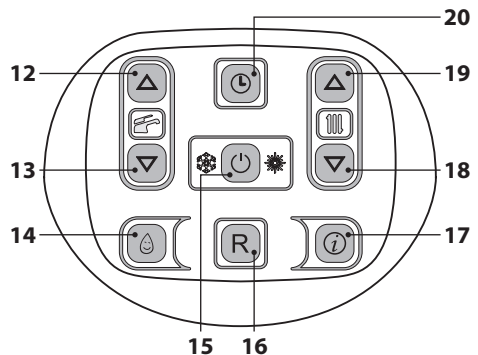


8.18. ábra

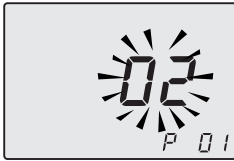
8.14 A kazán kéményseprő funkciójának beállítása

Ha a kazánt kéményseprő funkcióra állítja, akkor elkerülheti a kazán néhány automatikus funkcióját, elősegítve a megerősítő és ellenőrző folyamatokat.

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodperce a 15 - 18 - 19 (8.19. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk és a paraméter értéke, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (8.20. ábra).



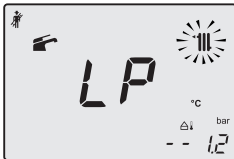
8.19. ábra



8.20. ábra

Kéményseprő funkció minimális szaniter teljesítményen

- Nyomja meg egyszerre a(z) 18 és 19 (8.19. ábra) gombokat, amíg az LCD-n megjelennek az **LP** betűk, amelyek a fűtési víz hőmérséklet értékével váltakoznak (pl.45); ez jelzi a „kéményseprő funkció” aktiválásának kezdetét minimális teljesítményen (8.21. ábra).



8.21. ábra

Kéményseprő funkció minimális fűtés teljesítményen

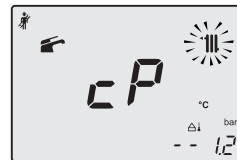
- A(z) 19 (8.19. ábra) gomb megnyomásával módosíthatja a teljesítményt kéményseprő módban is: az LCD-n megjelennek a **hP** betűk és ez a fűtési víz hőmérséklet értékével váltakozik (pl.32) „kéményseprő” funkcióban vagyunk, minimális fűtési teljesítményen (8.22. ábra).



8.22. ábra

Kéményseprő funkció maximális fűtés teljesítményen

- A(z) 19 () gomb megnyomásával módosíthatja a teljesítményt kéményseprő módban is: az LCD-n megjelennek a **cP** betűk és ez a fűtési víz hőmérséklet értékével váltakozik (pl.78), „kéményseprő” funkcióban vagyunk, maximális fűtési teljesítményen (8.23. ábra).



8.23. ábra

Kéményseprő funkció maximális szaniter teljesítményen

- A(z) 19 () gomb megnyomásával módosíthatja a teljesítményt kéményseprő módban is: az LCD-n megjelennek a **dp** betűk és ez a fűtési víz hőmérséklet értékével váltakozik (pl.60), „kéményseprő” funkcióban vagyunk, maximális szaniter teljesítményen (8.24. ábra).

KARBANTARTÁS



8.24. ábra

- Ha 10 másodpercre ismét megnyomja a(z) 15 - 18 - 19 (8.19. ábra) gombokat, akkor kilép a „kéményseprő funkcióból” és visszalép az előzőleg beállított kazán állapotba (8.25. ábra).



Tél



Nyár

8.25. ábra

8.15 Vezérlőkártya-csere beállítások

Amikor kicseréli a vezérlőkártyát, akkor elengedhetetlen a pontos kazán típus konfigurációja.

Fontos: A kazán működésének ellenőrzése és esetleg néhány paraméter gyári értékre beállítása végén elengedhetetlen a(z) 8.26. ábra táblázatának kitöltése, amelybe a vezérlőkártya konfigurációs paramétereinek megtekintése során legördített értékek kerülnek be. Ez lehetővé teszi a kazán helyes beállítását, ha kicseréli a vezérlőkártyát.

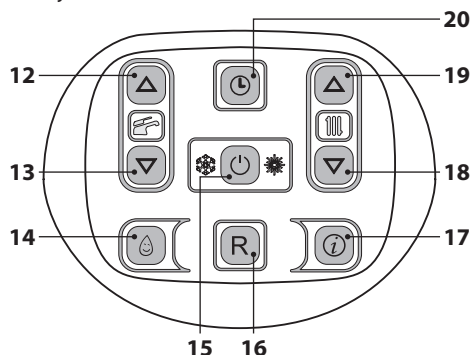
PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Kazán modell/típus	P 01	
Víz érzékelő konfiguráció	P 02	
Szivattyú kezelés	P 03	
TA/OT kezelési zóna	P 04	
Gáz típus	P 05	
Nem használt	P 06	-----
Előremenő fűtés maximális hőmérséklete °C	P 07	
Rezet (gyári paraméterek újra konfigurációja)	P 08	
Kéményseprő	P 09	
Újra bekapcsolási frekvencia fűtésnél	P 10	
Szivattyú utólagos keringése	P 11	
A hasznos teljesítmény szabályozása fűtésben (%)	P 12	
Hőteljesítmény (kW)		
Hasznos teljesítmény (kW)		
Hasznos hőteljesítmény 60/80°C (%)		
Szivattyú mód működése	P 13	
Égőfej bekapcsolási teljesítmény	P 14	
Külső szonda K értéke	P 15	
A minimális teljesítmény szabályozása fűtésben	P 16	
Az égőfej kikapcsolása a szaniter hőmérséklet függvényében	P 17	
Negatív hőmérsékleti együttható felmelegedés a visszamenőn	P 18	

KARBANTARTÁS

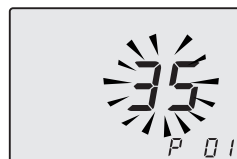
PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Felhasználói kezelőfelület	P 19	
Nem használt	P 20	-----
Nem használt	P 21	-----
Nem használt	P 22	-----
Nem használt	P 23	-----
Nem használt	P 24	-----
Nem használt	P 25	-----
Nem használt	P 26	-----
Előremenő fűtés minimális hőmérséklete °C	P 27	
Karbantartási időszakok	P 28	
Szaniter bemenet víz hőmérséklet def=10	P 29	
Elsődleges berendezés helyes nyomás (Pon)	P 30	

8.26. ábra

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (8.27. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk, amelyek a (91=M260MR.2025 SM/T vagy 92=M260MR.2530 SM/T) paraméter értékkel váltakoznak, a „01 paraméter” bemenét jelezve (8.28. ábra).



8.27. ábra



8.28. ábra

- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P02** betű és a paraméter értéke, amely a „02 paraméter” bemenet jelzi ().
- Az érték módosításához nyomja meg a(z) 12 vagy 13 és gombot és erősítse meg a paraméter értékét a 15. gombbal.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- Ismételje meg az előző lépéseket az érték megjelenítéséhez és a következő paraméterhez lépéshez.
- Állítsa be a következő paramétereket:

PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Szivattyú sebessége	P 03	05
Negatív hőmérsékleti együtttható felmelegedés a visszamenőn	P 18	01
Szaniter bemeneti negatív hőmérsékleti együtttható szonda	P 29	02

- A „programozási módból” automatikusan is kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.

ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS KAZÁN ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

9 ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS KAZÁN ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

A kazánt és az esetleges kiegészítőit a lehetséges anyagokat megfelelően szelektálva kell ártalmatlanítani.

A kazán szállításához használt csomagolást a telepítő ártalmatlanítja.



A kazán és az esetleges kiegészítői újrahasznosításához és ártalmatlanításához tartsa be az érvényes törvényekben leírtakat.

Különösen az elektromos készülékekhez olvassa el a 2012/19/EU irányelvet.





17962.3301.0 2319 80A5 HU



BSG Caldaie a Gas S.p.a.

*Jogi székhely, Értékesítési és adminisztratív iroda
Üzem és műszaki ügyfélszolgálat*

33170 PORDENONE (Italy) – Via Pravolton, 1/b



+39 0434.238311



+39 0434.238312



www.saviocaldaie.it

Értékesítési iroda



+39 0434.238400

Műszaki ügyfélszolgálat



+39 0434.238387

Ez a kézikönyv helyettesíti az előzőt.

A BSG Caldaie és Gas S.p.A. a termékei folyamatos javítása céljából fenntartja az ebben a kézikönyvben megadott adatok bármikori, előzetes bejelentés nélküli módosításának lehetőségét. Termékgarancia a 24/2002. sz. törvényerejű rendelet szerint.
